

1500W

6-FUNCTION SDS MAX HAMMER DRILL

SDSMHD1500

SDS-MAX BOORHAMER
MET 6 FUNCTIES

MARTEAU PERFORATEUR BURINEUR SDS
MAX 6 FONCTIONS

SDS-MAX-BOHRHAMMER MIT 6 FUNKTIONEN

MARTELLO PERFORATORE SDS MAX 6 FUNZIONI

MARTILLO PERFORADOR SDS MAX
DE 6 FUNCIONES



GMC

GLOBAL MACHINERY COMPANY

Contents

Introduction	2
Guarantee	2
Description of symbols	3
Specifications	3
General safety instructions	4
Additional safety instructions for hammer drills	5
Contents of carton	6
Unpacking	6
Before use	6
Operating the chuck	6
Product Familiarisation	7
Rotation only	8
Hammer drill	8
Chisel	8
Speed control	8
Operating instructions	8
Drilling concrete	9
Drilling wood	9
Drilling metal	9
Maintenance	9
Gearbox maintenance	9
Cleaning	9
Brushes	9

Introduction

Thank you for purchasing this GMC Tool. These instructions contain information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features. Even if you are familiar with similar products, please read this manual carefully to make sure you get the full benefit from them. Keep this manual close to hand and ensure all users of this tool have read and fully understand them.

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at **www.gmc tools.com** and enter your details*.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase:

Model:

Serial Number: _____
(located on motor housing)

Retain your receipt as proof of purchase.

If registered within 30 days of purchase GMC guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 24 MONTHS from the date of original purchase, GMC will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days of purchase.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.

Environmental protection



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Description of symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Read Instruction Manual.



Wear hearing protection.

Wear eye protection.

Wear breathing protection.



Double insulated for additional protection.



Conforms to relevant legislation and safety standards.

Declaration Of Conformity

The Undersigned: Mr Darrell Morris as authorized by: GMC

Declare that:

PRODUCT CODE: 553002

DESCRIPTION: SDS Max Hammer Drill 1500W

Electric power: 220-240V~ 50Hz 1500W

CONFORMS TO THE FOLLOWING DIRECTIVES:

- MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC • LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/EC • EMC DIRECTIVE 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009; EN60745-2-6:2010
- EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008

THE TECHNICAL DOCUMENTATION IS KEPT BY GMC

NOTIFIED BODY: LCIE CHINA COMPANY

PLACE OF DECLARATION: SHANGHAI, CHINA

Date: 09/12/11

Signed by: Mr Darrell Morris, Managing Director

Specifications

Voltage: 220-240V~ 50Hz

Input power: 1500W

No load Speed: 0 - 410 & 0 - 790min⁻¹

Number of impacts: 0 - 4200 BPM

Chuck Size: 13mm

Maximum drilling capacity: Wood: 40mm
Steel: 13mm
Masonry: 32mm

Net weight: 5.3kg

Noise and Vibration Data:

A Weighted Sound Pressure: 92dB(A)

A Weighted Sound Power: 103dB(A)

Uncertainty: 3dB(A)

Vibration:

Drill into Metal:

Main Handle: 3.4m/s²

Auxiliary Handle: 2.8m/s²

Uncertainty: 1.5m/s²

Impact drill into concrete:

Main Handle: 13.4m/s²

Auxiliary Handle: 9.5m/s²

Uncertainty: 1.5m/s²

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING. Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Avoid accidental starting.** Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery.** Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. POWER TOOL USE AND CARE

- a. **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Always unplug your power tool when leaving unattended. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally by untrained users.**
- f. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- g. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- h. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. SERVICE

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Safety for Hammer Drills

For safety relating to protective clothing/equipment and general health hazards relating to power tools; refer to General and Electrical Safety sections in this manual

- Important: It is imperative to follow all national safety regulations concerning installation, operation and maintenance
- Use metal and voltage detectors to locate concealed electric, water or gas lines. Avoid touching live components or conductors
- Extension cable reels used with this tool must be completely unwound. Minimum conductor cross section: 1.0mm²
- When using this tool outdoors, connect to a power supply with an RCD device and minimum 1.5mm² extension cable with water protected plugs in good working order
- Ensure that the chisel or drill bit is securely fixed in the chuck. Insecure drill bits can be ejected from the machine causing a hazard
- Use both hands when operating this tool
- Always disconnect the hammer drill from the electric supply before changing a chisel or drill bit
- Ensure that a chisel or bit is securely fixed in the chuck. Insecure chisel and drill bits can be ejected from the machine causing a hazard
- Examine the chuck regularly for signs of wear or damage. Have damaged parts repaired by a qualified service centre
- Always wait until the drill has come to a complete stop before putting it down
- On completion of the work, disconnect the tool from the power source and remove chisel/bit from the machine

Contents of carton

The GMC SDSMHD1500 SDS Plus Hammer Drill is supplied with the following accessories as standard:

- 1 x Point & 1 x Flat Chisel (18 x 350mm)
- 3 x Drill Bits (6/18/20 x 280mm)
- Dust Protector Cap
- Pot of Grease
- Depth Stop
- Gearbox Pin Wrench

Unpacking

Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions.

Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

WARNING: Always disconnect the machine from the mains power supply before making adjustments or changing accessories.

Gearbox Care

IMPORTANT: Before first use and after every 6 hours (approx.) of use, fill the gearbox cavity with gearbox grease. A pot of grease is supplied for initial use. See 'Gearbox Maintenance' for application guidance

- Always check that there is sufficient grease in the gearbox cavity before using the drill

Power indicator light

- The green Power Indicator Light (8) is illuminated when power is available to the tool

Side handle

- The Side Handle (11) should always be used when operating this tool
- The side handle can be adjusted to best suit the work to be performed
- To adjust the side handle:
 - Rotate the grip anti-clockwise. This will loosen the handle assembly
 - Move the side handle to the required position
 - Secure in position by rotating the grip clockwise

Depth stop

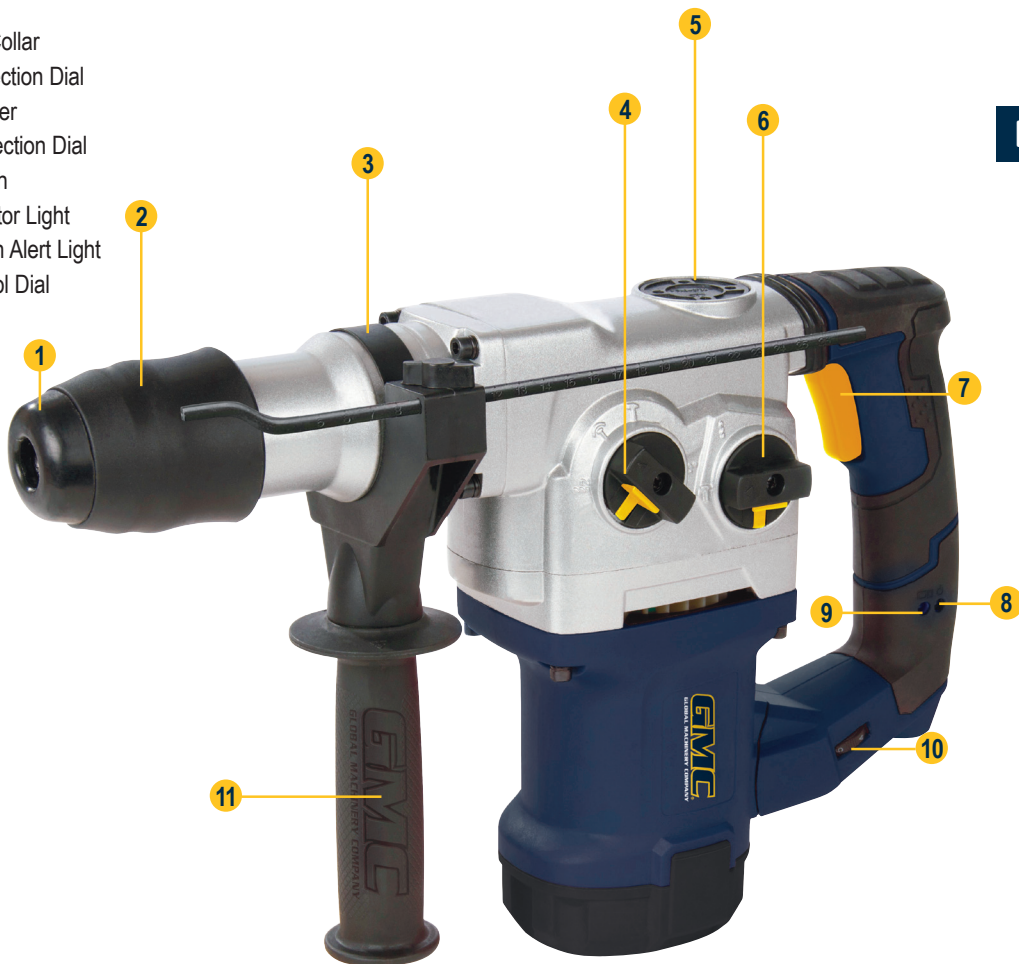
- Loosen the Depth Stop Collar (3) locking screw to allow movement backwards and forwards of the depth stop
- Tighten the screw to lock the depth stop at position required

Operating the chuck

- This drill has a chuck designed for SDS Plus drill bits
- The SDS system allows the bit to move within the Chuck (1). This means that it is unnecessary to tighten the chuck around the bit
- Always grease the tail end of SDS bits; use pot of grease supplied. Bits should be freshly greased and free from dirt and dust before use
- To insert a drill bit:
 - Pull back the Chuck Collar (2) and hold
 - Insert SDS Plus drill bit fully into the chuck. Use a twisting motion to line up the grooves in the accessory
 - Release the chuck collar
 - The bit should now be locked into the machine. Check by pulling the bit; if the bit can be removed, repeat the above procedure until secure

Product Familiarisation

1. Chuck
2. Chuck Collar
3. Depth Stop Collar
4. Rotation Selection Dial
5. Gearbox Cover
6. Hammer Selection Dial
7. Trigger Switch
8. Power Indicator Light
9. Carbon Brush Alert Light
10. Speed Control Dial
11. Side Handle



- To remove a bit from the chuck, pull the chuck collar back, and pull firmly on the drill bit
- Be aware that it may not be possible to drill holes to the same standards of accuracy as with a conventional power drill. This is due to the small amount of 'slack' required in the SDS chuck to allow tools to move easily

WARNING: Never fit any attachment with a maximum speed lower than the no load speed of the machine

Using the dust protector cap

- The dust cap can be used to give added protection against dust and debris entering the SDS chuck
1. Place the cap over the shank of the bit and slide it forward until it rests against the shoulder of the bit
 2. Insert the bit into the SDS chuck as normal

Mode Selection

- The drill can be used in six different modes of operation
- To select the mode required, use the Rotation Selection Dial (4) and Hammer Selection Dial (6)
- To use the mode Selection Dials (4 & 6), depress the lock button on the side of each dial and rotate the dial to the position required
- Do NOT attempt to move the mode selection dials whilst the drill is running

Rotation only

Low speed, high torque for general drilling work

1. Align the Rotation Selection Dial (4) with the  1 symbol
2. Align the Hammer Selection Dial (6) with the  1 symbol

High speed for precision drilling

1. Align the Rotation Selection Dial (4) with the  2 symbol
2. Align the Hammer Selection Dial (6) with the  2 symbol

Hammer Drill

Low speed for efficient working on very hard, dense material

1. Align the Rotation Selection Dial (4) with the  1 symbol
2. Align the Hammer Selection Dial (6) with the  T symbol

High speed for working on less dense materials

1. Align the Rotation Selection Dial (4) with the  2 symbol
2. Align the Hammer Selection Dial (6) with the  T symbol

Chisel

Without chuck rotation

1. Align the Rotation Selection Dial (4) with the  T symbol
2. Align the Hammer Selection Dial (6) with the  T symbol

With chuck rotation

1. Align the Rotation Selection Dial (4) with the  T symbol
(NOTE: This is a 'mid-position' setting. The function selector does not click into place for this setting)
2. Align the Hammer Selection Dial (6) with the  T symbol

Speed Control

- The speed of the drill can be varied by rotating the Speed Control Dial (10)

Operating Instructions

IMPORTANT: Put on all safety equipment required before you operate this drill

On/Off Trigger Switch

- Always hold the drill firmly using both hands
- To start the drill, squeeze the Trigger Switch (7)
- To stop the drill, release the trigger switch

Drilling Concrete

- Using hammer drill mode, apply pressure to the rear of the drill, in line with the drill bit
- For efficient drilling, it is advisable to use TCT (tungsten carbide tipped) drill bits. Ensure that drill bit size is within the maximum capacity of the drill (see specifications)
- Do not apply too much pressure if debris blocks the drill hole. Run the drill slowly, and remove the bit from the hole. Repeat until hole is cleared

Drilling Wood

- Use rotary drill mode only
- Ensure that drill bits are suitable for wood, and are within the maximum capacity of this drill (see specifications)

Drilling Metal

- To ensure accuracy, mark the intended hole position using a hammer and centre punch
- Use rotary drill mode only
- Ensure that drill bits are suitable for the grade of metal being drilled, and are within the maximum capacity of the drill (see specifications)
- To ensure efficient cutting, and prolong drill bit life, use a suitable lubricant or cutting fluid

CAUTION

- Applying excess pressure does not result in faster or more efficient drilling. If the pressure applied to the drill has a noticeable effect on the speed of the drill then reduce the pressure. Overloading the drill will reduce its service life
- As the drill bit penetrates the material being drilled, it may 'catch' or 'snag'. This can cause the machine to suddenly 'kick', to prevent any possibility of injury always hold the drill securely, use the side handle, and use sharp drill bits

- Always ensure that material is secure. If appropriate use a vice or clamp to hold the work, always keep two hands on the drill

Maintenance

WARNING: Always remove the plug from the mains power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

Gearbox Maintenance

After every 6 hours of use (approx.), the gearbox must be re-greased

1. Use the gearbox pin wrench to unscrew the Gearbox Cover (5)
2. Use a spatula or similar instrument to apply general machinery grease into the gearbox cavity until it is full. A pot of grease is supplied with the tool
3. Be careful not to scratch or otherwise damage the mechanism
4. Replace the Gearbox Cover (5)

NOTE: Do not over-tighten the gearbox cover or overfill the gearbox with grease.

- If you run out of grease, or are not sure how to change the grease, take your product to an authorised service centre for advice

Cleaning

- Keep your machine clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes

Brushes

- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking

- The red Carbon Brush Alert Light (9) will illuminate when the brushes are worn down to 3mm thickness
- If the carbon brush alert light illuminates, have new brushes fitted at an authorised service centre

Introductie	11
Garantie	11
Beschrijving symbolen	12
Specificaties	12
Algemene veiligheidsregels	13
Veiligheid voor boorhamers	14
Accessoires	16
Het uitpakken van uw gereedschap	16
Voor gebruik	16
De werking van de SDS+ spankop	16
Onderdelenlijst	17
Rotatieboren	18
Boor Hamer	18
Beitel	18
Het selecteren van voorwaartse of achterwaartse rotatie	18
Sleutelloze spankop	18
De boorhamer gebruiken	19
Boren in beton	19
Boren in hout	19
Boren in metaal	19
Beitelen	20
Onderhoud	20
Schoonmaak	20
Koolborstels	20

Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GMC-gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op **www.gmctools.com** en voert u uw gegevens in*.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele derde partij beschikbaar gesteld.

Aankoopgegevens

Datum van aankoop:

Model:

Serienummer: _____
(bevindt zich op motorbehuizing)

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs.

Indien dit product wordt geregistreerd binnen 30 dagen na aankoop, garandeert GMC de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 24 maanden na de datum van de oorspronkelijke aankoop, GMC het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

*Registreer online binnen 30 dagen na aankoop.

Algemene voorwaarden zijn van toepassing.

Dit tast uw wettelijke rechten niet aan.

Bescherming van het milieu



Elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het normale huisvuil. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recycleren. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recycleren.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie over het product of instructies voor het gebruik.



Lees het Handboek van de Instructie.



Draag gehoorbescherming.
Draag oogbescherming.
Draag bescherming voor de luchtwegen.



Dubbel geïsoleerd voor extra bescherming.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsstandaards.

EG-verklaring van overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris **Gemachtigd door:** GMC

Verklaar dat:

TYPE/ SERIE NR: SDSMHD1500

NAAM/MODEL: SDS-Max boorhamer met 6 functies

SPANNING/VERMOGEN: 220-240 V~ 50 Hz 1500 W

VOLDOET AAN DE VEREISTEN VAN DE RICHTLIJN:

CONFORMS TO THE FOLLOWING DIRECTIVES:

- MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC • LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/EC • EMC DIRECTIVE 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 • EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008

THE TECHNICAL DOCUMENTATION IS KEPT BY GMC

DE TECHNISCHE DOCUMENTATIE WORDT BEWAARD DOOR GMC

Datum: 01/01/12

Ondertekend door:

Mr Darrell morris, **directeur**

Specifications

Spanning:	220-240 V ~ 50 Hz	
Vermogen:	1500 W	
Onbelaste snelheid:	0-410 & 0-790 min-1	
Hamer snelheid:	0-4200 stoten per minuut	
Spankop grootte:	13 mm	
Maximale boorcapaciteit:	Hout:	40 mm
	Staal:	13 mm
	Beton:	32 mm
Gewicht:	5,3 kg	

Geluid en trilling:

Geluidsdruk:	920 dB(A)
Geluidsvermogen:	103 dB(A)
Onzekerheid:	3 dB(A)

Trilling:

Boren in metaal:	
Handvat:	3,4 m/s ²
Zij handvat:	2,8 m/s ²
Onzekerheid:	1,5 m/s ²

Wanneer het geluidsniveau boven de 85 dB(A) reikt, is gehoorbescherming noodzakelijk



Algemene veiligheidsregels

WAARSCHUWING Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term “elektrisch gereedschap” in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1) Veiligheid in de werkruimte

- a) **Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- b) **Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- a) **De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap.** Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.
- c) **Laat elektrisch gereedschap niet nat worden.** Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- d) **Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd**

het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigde of in de knoop geraakte snoer verhoogt het risico op een elektrische schok toe.

- e) **Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.
 - f) **Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlek beveiliging (Residual Current Device).** Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.
- ### 3) Persoonlijke veiligheid
- a) **Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
 - b) **Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril.** Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.
 - c) **Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de ‘uit’ stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.
 - d) **Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.

- e) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
 - f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
 - g) **Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze.** Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.
- 4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap**
- a) **Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren.** Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.
 - b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar van het apparaat niet in- en uitschakelt.** Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
 - c) **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.
 - d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
 - e) **Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlegging of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden.** Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden

veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- f) **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.
 - g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- 5) Onderhoud**
- a) **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken.** Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

Veiligheid voor boorhamers

Voor veiligheid met betrekking tot beschermende kleding en algemene gezondheidsgevaars in relatie tot elektrisch gereedschap, raadpleeg 'Algemene veiligheid voor elektrisch gereedschap' in deze handleiding

- Belangrijk: Het is noodzakelijk de nationale veiligheidsrichtlijnen met betrekking tot installatie, gebruik en onderhoud te volgen
- Gebruik metal- en spanningszoekers voor het vinden van verborgen water-, gas- en/of elektrische leidingen. Vermijd het contact met componenten die onder spanning staan
- Verlengkabels die in combinatie met de boorhamer gebruikt worden horen volledig uitgepakt te worden. Minimale aderdikte: 1.0 mm²
- Wanneer de boorhamer buiten gebruikt wordt, sluit u deze aan op een stroombron met een aardlekschakelaar

en gebruikt u verlengkabel met een minimale aderdikte van 1,5 mm met waterdichte beschermende stekkers

- Zorg ervoor dat beitel of boor bits stevig in de spankop vast zitten. Losse bits kunnen losschieten en ongelukken veroorzaken
- Gebruik beide handen bij het gebruik van de boorhamer
- Ontkoppel de stekker van het stopcontact voordat bits gewisseld worden
- Controleer de spankop regelmatig op tekenen van slijtage en/of schade. Beschadigde onderdelen horen door een gekwalificeerd persoon vervangen te worden
- Wacht met het neerleggen van de boor totdat deze volledig tot stilstand is gekomen
- Wanneer het werk voltooid is ontkoppeld u de stekker van het stopcontact en verwijdert u de beitel/ bit uit de spankop

Accessoires

De GMC SDSMHD1500 schaafmachine wordt standaard geleverd met de volgende accessoires:

- 1 x punt en 1 x platte beitel (18 x 350 mm)
- 3 x boor bits (6/18/20 x 280 mm)
- Stofkap
- Potje gereedschapsvet
- Dieptestop
- Pin moersleutel

Het uitpakken van uw gereedschap

Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

Voor gebruik

WAARSCHUWING: Verwijder de machine van de stroomtoevoer/stroombron voordat enige aanpassingen gemaakt worden

Versnellingsbak

BELANGRIJK: Voordat de machine voor de eerste keer gebruikt wordt en na elk ± 6 uur gebruik hoort de holte opgevuld te worden met vet. Een pot gereedschapsvet is bijgeleverd. Zie 'Versnellingsbak onderhoud' voor meer uitleg

- Controleer de hoeveelheid vet in de versnellingsbak holte voor het gebruik van de boorhamer

Stroom indicator lampje

- Het groene indicator lampje (8) brand wanneer de boorhamer voorzien wordt van stroom

Zijhandvat

- Het zijhandvat (11) hoort tijdens het boren te allen tijde gebruikt te worden
- Het zijhandvat is verstelbaar voor een comfortabel gebruik
- Om het handvat te verstellen:
 - Draai het handvat linksom. Zo draait u het los
 - Verplaats het handvat naar de gewenste positie
 - Draai het handvat rechtsom om deze vast te zetten

Diepte stop

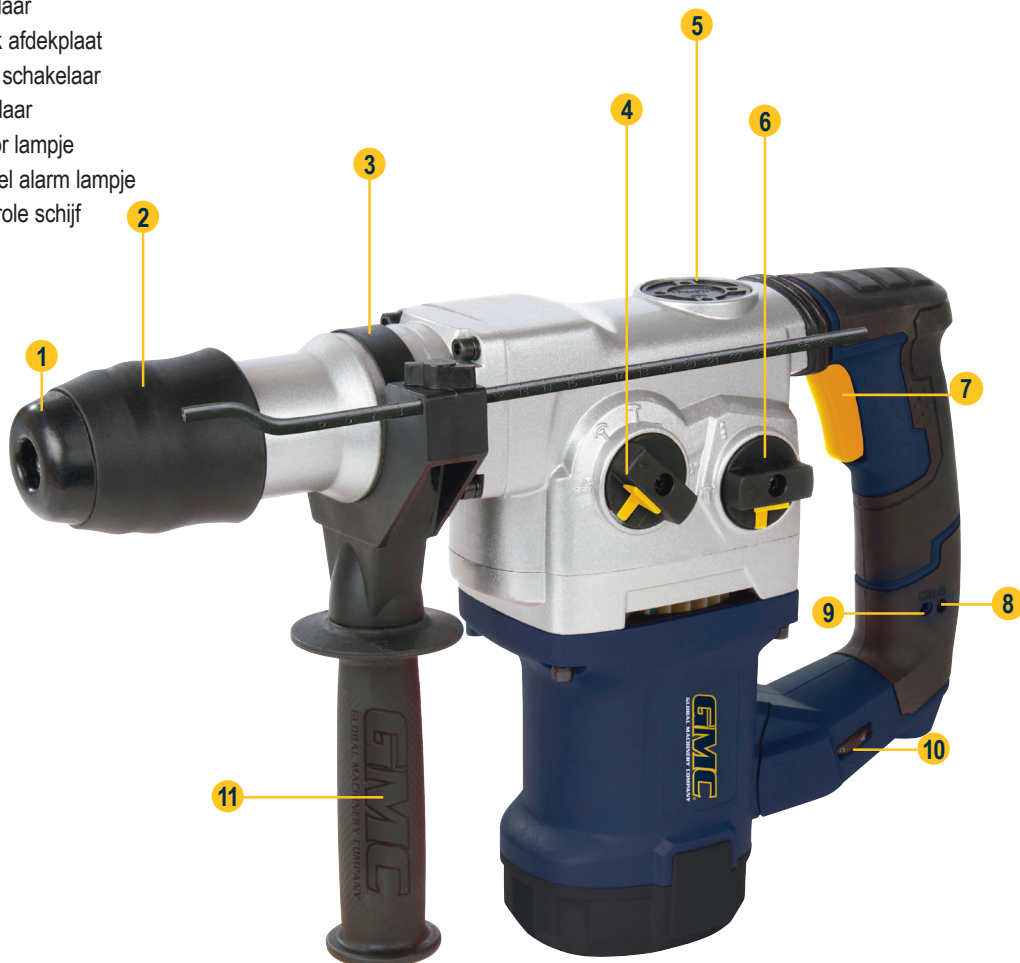
- Draai de dieptestop kraag (3) blokkerschroef los om voor- en achterwaartse beweging toe te
- Draai de schroef vast wanneer de dieptestop kraag in positie

De werking van de SDS Max spankop

- Deze boorhamer heeft een spankop geschikt voor SDS-MAX boorbits en SDS-MAX beitels
- Het SDS-MAX systeem geeft de bits beweegruimte in de spankop (1). Dit betekent dat het onnodig is de spankop om de bits heen vast te zetten
- Zorg ervoor dat de voet van een boor bit vrij is van vuil en

Onderdelenlijst

1. SDS-MAX spankop
2. Spankop kraag
3. Dieptestop kraag
4. Functie schakelaar
5. Versnellingsbak afdekplaat
6. Hamer selectie schakelaar
7. Trekker schakelaar
8. Stroom indicator lampje
9. Rood koolborstel alarm lampje
10. Snelheid controle schijf
11. Zijhandvat



stof, en ingevet is voor gebruik

- Het plaatsen van een boor bit:
 - Trek de spankop kraag (2) naar achter en houd deze in deze positie vast
 - Plaats het SDS-MAX bit volledig in de spankop en roteer tot de uitstulpingen in de inkepingen vallen
 - Laat de spankop kraag los
 - Het bit hoort nu vast te zitten in de machine. Herhaal de bovenstaande stappen wanneer het bit uit de spankop te trekken is
- Om een bit te verwijderen trekt u de spankop kraag naar achteren en trekt u stevig aan het bit
- Ben er van bewust dat het boren van gaten mogelijk minder accuraat is dan die van een normale boorhamer, door de vereiste hoeveelheid speling van de SDS-MAX spanhuls

WAARSCHUWING: Bevestig geen beitels of boor bits met een maximale snelheid, lager dan de onbelaste snelheid van de machine

Het gebruiken van de stofkap

- De stofkap kan gebruikt worden voor het geven van extra bescherming bij het binnendringen van stof in de SDS-MAX spankop
1. Plaats de stofkap over het boorbit en schuif het naar achteren tot het rust op de schouder van het bit
 2. Plaats het boorbit in de spankop als normaal

Functie schakelaar

- De boorhamer kan in 6 verschillende standen gebruikt worden
- Om een bepaalde stand te selecteren gebruikt u de functieschakelaar (4) en de hamer selectie schakelaar (6)
- Om de schakelaars te (4 en 6) kunnen roteren drukt u de blokkeerknop aan de zijkant van de schakelaars in
- Probeer de schakelaars niet te verzetten wanneer de boor roteert

Rotatieboren

Lage snelheid en hoge koppel voor algemeen boorwerk

1. Plaats de functieschakelaar op het  1 symbool
2. Plaats de hamer selectie schakelaar op het  symbool

Hoge snelheid voor precisieboren

1. Plaats de functieschakelaar op het  2 symbool
2. Plaats de hamer selectie schakelaar op het  symbool

Boor hamer

Lage snelheid voor efficiënt werk op erg harde materialen

1. Align the Rotation Selection Dial (4) with the  1 symbol
2. Align the Hammer Selection Dial (6) with the  T symbol

Hoge snelheid voor het werk op minder harde materialen

1. Plaats de functieschakelaar op het  2 symbool
2. Plaats de hamer selectie schakelaar op het  T symbool

Beitel

Zonder spankop rotatie

1. Plaats de functieschakelaar op het  T symbool
2. Plaats de hamer selectie schakelaar op het  T symbool

Met spankop rotatie

1. Plaats de functieschakelaar op het  T symbool (LET OP: dit is een 'tussenin' positie. De functie schakelaar klikt bij deze selectie niet in positie)
2. Plaats de hamer selectie schakelaar op het  T symbool

De rotatiesnelheid

- De rotatiesnelheid kan aangepast worden met de snelheid controle schijf (10)

De boorhamer gebruiken

BELANGRIJK: Draag de benodigde veiligheidsuitrusting voor het gebruiken van de boorhamer

Aan-/uitschakelaar

- Houd de machine stevig met beide handen vast
- Om de machine te starten drukt u de trekker in
- Laat de trekker los om de machine stop te zetten

Boren in beton

- Gebruik de machine in de hamerstand en oefen druk op de achterzijde van de machine uit, in lijn met het boorbit
- Voor efficiënt boren worden TCT boren gebruikt. Zorg ervoor dat de maat binnen de maximum capaciteit van de machine valt (zie specificaties)
- Wanneer het boorafval het gat blokkeert, laat u de boorlangzaam draaien en beweegt u het op en neer tot het afval verwijderd is

Boren in hout

- Gebruik de machine alleen in de rotatiestand
- Zorg ervoor dat de boorbits geschikt zijn voor het boren in hout (Zie specificaties)

Boren in metaal

- Om zeker te zijn van nauwkeurig boren in metaal markeert u het te boren punt met een hamer en priem
- Gebruik de machine alleen in de rotatiestand
- Zorg ervoor dat de boorbits geschikt zijn voor het te boren metaal (Zie specificaties)
- Voor efficiënt boren en het langer behouden van de kwaliteit van de boorbits gebruikt u een geschikt smeermiddel

Beitelen

- Gebruik de rotatie-stop of rotatie-beitel stand, oefen druk uit op de achterzijde van de boorhamer in lijn de beitel
- Let op: bij het beitelen is het risico op rondvliegende splinters en ander materiaal groot

LET OP:

- Het uitoefenen van een grote druk op de achterzijde van de machine geeft geen versneld of efficiënter effect op het boren. Wanneer de snelheid van de boor lager wordt hoort u de druk op de boor te verminderen. Het overbelasten van de boor heeft een negatief effect op de levensduur van de machine
- Tijdens het boren is de mogelijkheid daar, dat boorbits vastraken in het materiaal waardoor de machine plotseling slaat. Om ongelukken te voorkomen houd u de machine stevig vast, gebruikt u het zijhandvat en gebruikt u scherpe boorbits
- Zorg ervoor dat het te boren materiaal goed vast staat, bijvoorbeeld met behulp van klemmen, zodat de machine met beide handen wordt vast gehouden

Onderhoud

WAARSCHUWING: Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat enige aanpassingen/schoonmaak wordt uitgevoerd

Versnellingsbak onderhoud

Na elk 6 uur gebruik van de machine hoort de versnellingsbak gesmeerd te worden

1. Gebruik de pin moersleutel voor het losschroeven van de afdekplaat (5)
2. Gebruik een spatel of een gelijkvormig voorwerp voor het aanbrengen van het smeersel in de versnellingsbakholte tot deze gevuld is. Een pot vet is verstrekt
3. Ben voorzichtig en kras of beschadig het mechanisme niet
4. Plaats de afdekplaat (5) terug op de boorhamer

OPMERKING: Schroef de afdekplaat niet te strak vast en stop niet te veel smeer in de versnellingsbakholte.

- Wanneer het smeersel op raakt, of wanneer u niet zeker bent van het opvullen van de holte, breng het product dan naar een bevoegd service center voor advies

Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doet de interne onderdelen slijten en vermindert de levensduur van de machine. Maak de behuizing met een zachte borstel of droge doek schoon. Gebruik wanneer mogelijk, droge en schone perslucht om door de ventilatiegaten te blazen

Koolborstels

- Na verloop van tijd verslijten de koolborstels in de motor
- Versleten koolborstels veroorzaken vermogen verlies, intermitterende storing en/of zichtbaar vonken
- Het rode alarm lampje (9) brand wanneer de koolborstels tot op 3 mm dikte zijn versleten
- Wanneer het rode lampje brand horen de koolborstels vervangen te worden

Verwijdering

- Elektronische apparaten mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Voor informatie betreffende het weggooien van elektrisch gereedschap neemt u contact op met uw gemeente

Sommaire

Introduction	22
Garantie	22
Description des symboles	23
Caractéristiques techniques	23
Consignes générales de sécurité	24
Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux perforateurs burineurs	25
Contenu de l'emballage	26
Déballage	26
Présentation du produit	26
Avant l'utilisation	27
Utilisation du mandrin	28
Perceuse (rotation seule)	28
Marteau perforateur	28
Burineur	28
Commande de la vitesse	29
Mode d'emploi	29
Perçage du béton	30
Perçage du bois	30
Perçage du métal	30
Entretien	30
Entretien de la boîte de vitesses	30
Nettoyage	30
Balais de charbon	31

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté cet outil GMC. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Il possède des caractéristiques uniques. Même si vous êtes habitué(e) à des produits similaires, veuillez lire attentivement ce manuel afin de vous assurer d'en tirer le maximum d'avantages. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs de cet outil l'ont lu et l'ont bien compris.

Garantie

Pour enregistrer votre garantie, visitez notre site Web à **www.gmctools.com** et saisissez vos informations personnelles*.

Vos informations personnelles seront incluses dans notre fichier-client (à moins que le contraire soit indiqué) pour nous permettre de vous informer sur nos prochaines nouveautés. Les informations fournies ne seront pas communiquées à des tiers.

Informations sur votre achat

Date d'achat :

Modèle :

Numéro de série : _____
(situé sur le carter du moteur)

Conservez votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si l'enregistrement de cet outil a été effectué dans les 30 jours à partir de la date d'achat, et si des pièces s'avèrent défectueuses à cause de vice de fabrication ou de matériau dans les 24 mois suivants la date de l'achat de cet outil, GMC s'engage auprès de l'acheteur de ce produit, à le réparer ou, à sa discrétion, à remplacer la pièce défectueuse gratuitement. Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des incidents, des mauvais traitements ou une mauvaise utilisation.

*Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours à partir de la date de votre achat.

Des modalités s'appliquent.

Ceci n'affecte pas vos droits légaux.

Protection de l'environnement



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres existants. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de recycler.

Description des symboles

La plaque de valeur nominale sur votre outil peut afficher des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes concernant le produit ou des instructions sur son utilisation.



Lisez le manuel d'instruction.



Port de protection anti-bruit.

Port de lunettes de sécurité.

Port de masques respiratoires.



Double isolation pour une protection supplémentaire.



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes.

Déclaration de conformité CE

Le soussigné: Mr Darrell Morris **autorisé par:** GMC

Déclare que le produit :

CODE DU PRODUIT : SDSMHD1500

DESCRIPTION : Marteau perforateur burineur SDS Max 6 fonctions

Courant électrique: 220-240 V~ 50 Hz 1500 W

Est conforme aux directives suivantes :

- DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE • DIRECTIVE BASSES TENSIONS 2006/95/CE • Directive CEM 2004/108/CE • Directive RoHS 2002/95/CE EN60745-1:2009; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008

LA DOCUMENTATION TECHNIQUE EST CONSERVEE PAR GMC

ORGANISME NOTIFIE : LCIE CHINA COMPANY

LIEU DE LA DECLARATION : SHANGHAI, CHINE

Date: 01/01/12

Signé près: Mr Darrell Morris, **Directeur Général**

Spécifications

Tension : 220-240 V~ 50 Hz

Puissance absorbée : 1500 W

Vitesse à vide : 0-410 et 0-790 min-1

Cadence de frappe : 0-4200 cpm

Mandrin : 13 mm

Capacité de perforation maxi. : Bois : 40 mm
Acier : 13 mm
Maçonnerie : 32 mm

Poids : 5,3 kg

Données relatives aux émissions sonores et aux vibrations

Pression sonore pondérée A : 92 dB(A)

Puissance sonore pondérée A : 103 dB(A)

Incertitude : 3 dB(A)

Vibrations :

Perçage du métal :

Poignée principale : 3,4 m/s²

Poignée auxiliaire : 2,8 m/s²

Incertitude : 1,5 m/s²

Perçage du béton :

Poignée principale : 13,4 m/s²

Poignée auxiliaire : 9,5 m/s²

Incertitude : 1,5 m/s²

Le niveau d'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est recommandé que l'opérateur prenne des mesures de protection sonore

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. Le

non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur le secteur que les appareils sans fils fonctionnant sous batterie.

1) Sécurité sur la zone de travail

a) Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.

Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.

b) Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.

c) Eloigner les enfants et les passants pendant

l'utilisation d'un appareil électrique. Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité électrique

a) La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur.

Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront le risque de décharge électrique.

b) Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.

Le risque de décharge électrique est plus important si le corps est mis à la terre.

c) Ne pas exposer l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité.

L'infiltration d'eau dans un appareil électrique

accroît le risque de décharge électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil.

Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.

e) Lors d'une utilisation de l'appareil électrique en extérieur, se servir d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur.

Cela réduit le risque de décharge électrique.

f) Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.

L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité des personnes

a) Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil.

Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.

b) Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire.

Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibruit adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.

c) Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter.

Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.

d) Enlever toute clé et tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche.

Une clé

ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.

- e) **Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.
 - f) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Eloigner cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux pendants et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation
 - g) **Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.
- #### 4) Utilisation et entretien des appareils électriques
- a) **Ne pas forcer sur l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer.** Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
 - b) **Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service.** Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
 - c) **Débrancher l'appareil électrique ou démonter sa batterie avant d'effectuer tout réglage ou changement d'accessoire et avant de le ranger.** De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.
 - d) **Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet appareil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes**

instructions. Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

- e) **Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.** Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.
 - f) **Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
 - g) **Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** Toute utilisation d'un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.
- #### 5) Révision
- a) **Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de maintenir la sécurité d'utilisation de l'appareil électrique.

Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux perforateurs burineurs

Pour les aspects de sécurité concernant les équipements et l'habillement de protection ainsi que les dangers que présente l'utilisation d'un appareil électroportatif, consultez la section « Consignes générales de sécurité relatives aux appareils électriques » du présent manuel.

- Important : il est impératif de suivre toutes les réglementations nationales de sécurité concernant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.
- Détectez la présence de câbles électriques et de conduites d'eau ou de gaz à l'aide d'un détecteur de métal et de tension. Ne touchez pas les composants ou conducteurs électriques sous tension.

- Toute rallonge électrique sur dévidoir éventuellement utilisée avec cet appareil doit être totalement dévidée. La rallonge doit présenter un câble de section transversale d'au moins 1 mm².
- Lors de l'utilisation de cet outil en extérieur, utilisez un disjoncteur différentiel (RCD) et une rallonge de section transversale d'au moins 1,5 mm² ainsi que des prises électriques d'extérieur en bon état.
- Assurez-vous que les forets ou burins soient bien fixés dans le mandrin. Les forets et burins mal insérés peuvent être éjectés de la machine et représentent un danger.
- Tenez toujours cet outil à deux mains lorsqu'il est en fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil avant de changer tout accessoire.
- Assurez-vous que le foret ou le burin soit en contact avec la pièce à percer avant de mettre l'appareil en marche.
- Examinez le mandrin régulièrement à la recherche de tout signe d'usure ou de dommage. Faites réparer les pièces endommagées par un centre de réparation homologué.
- Attendez toujours que la machine soit parvenue à un arrêt complet avant de la déposer.
- Une fois le travail terminé, débranchez l'appareil et retirez toujours l'accessoire (burin, foret) de l'appareil.

Contenu de l'emballage

Ce marteau perforateur burineur GMC SDSMHD1500 est fourni avec les accessoires suivants :

- 1 burin pointu SDS Plus et 1 burin plat SDS Plus (14 x 250 mm)
- 3 forets SDS Plus (8, 10 et 12 x 150 mm)
- Capuchon anti-poussières
- Butée de profondeur
- Clé à ergots

Déballage

Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.

Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant l'utilisation

AVERTISSEMENT : débranchez toujours l'appareil avant de procéder à tout réglage ou tout changement d'accessoire.

Boîte de vitesses

IMPORTANT : avant la première utilisation, et toutes les 6 heures d'utilisation (environ), remplissez la cavité de la boîte de vitesses de graisse prévue à cet effet. Un pot de graisse est fourni avec l'appareil pour sa première utilisation. Consultez la section « Entretien de la boîte de vitesses » pour la marche à suivre.

- Vérifiez que la cavité de la boîte de vitesses contienne toujours suffisamment de graisse avant d'utiliser l'appareil.

Voyant de mise sous tension

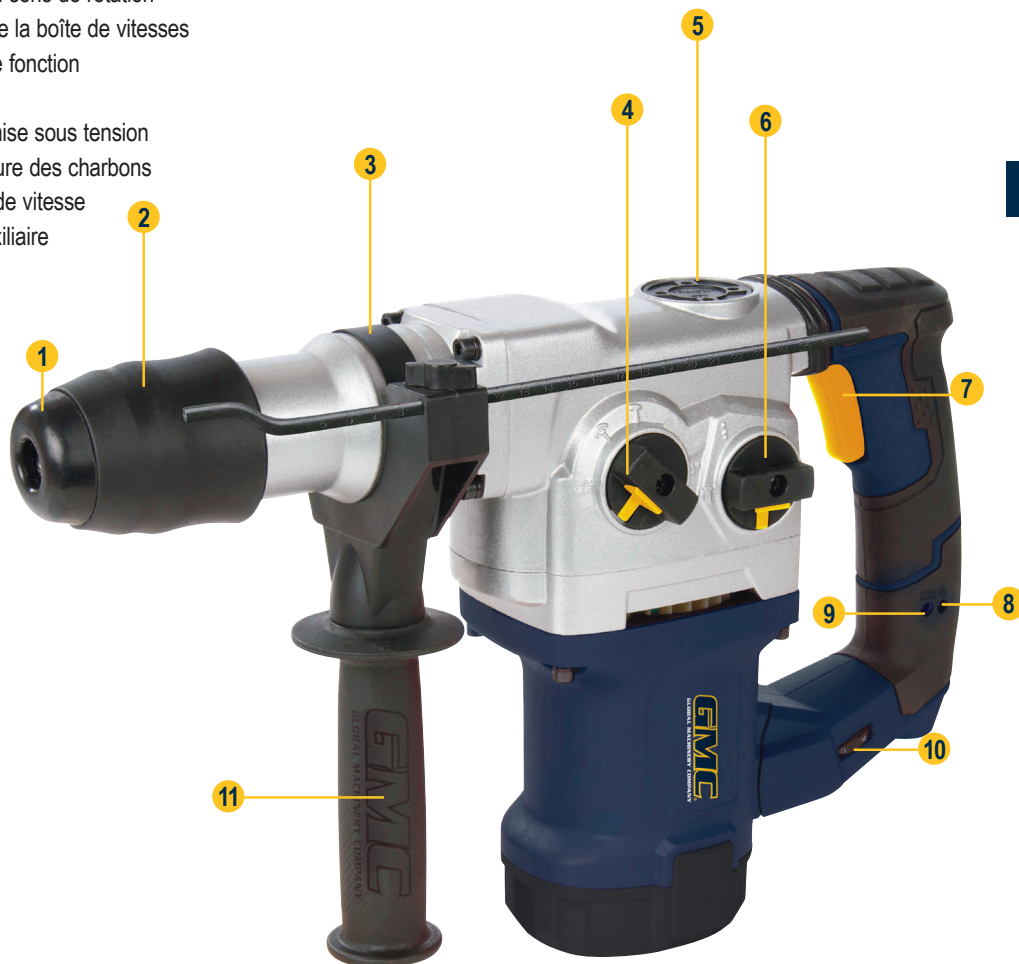
- Le voyant vert de mise sous tension (8) s'allume lorsque l'appareil est branché sur le secteur

Poignée auxiliaire

- La poignée auxiliaire (11) doit toujours être employée lors du perçage.
- La poignée auxiliaire est réglable, permettant de s'adapter au travail à entreprendre.
- Pour ajuster la poignée auxiliaire :
 1. Faites tourner la partie préhensible dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Cela desserrera la poignée.
 2. Repositionnez la poignée auxiliaire selon la configuration la plus confortable.

Présentation du produit

1. Mandrin SDS Max
2. Manchon du mandrin
3. Trou d'insertion de la butée de profondeur
4. Sélecteur du sens de rotation
5. Couvercle de la boîte de vitesses
6. Sélecteur de fonction
7. Gâchette
8. Voyant de mise sous tension
9. Voyant d'usure des charbons
10. Régulateur de vitesse
11. Poignée auxiliaire



3. Resserrez la poignée en faisant tourner la partie préhensible dans le sens des aiguilles d'une montre.

Butée de profondeur

- Dévissez la vis de blocage du trou d'insertion de la butée de profondeur (3) pour permettre d'ajuster cette dernière à la profondeur souhaitée.
- Serrez la vis pour bloquer la butée de profondeur en place.

Utilisation du mandrin

- Ce marteau perforateur possède un mandrin conçu pour les forets SDS Max.
- Le système SDS permet au foret de rester mobile au sein du mandrin (1). Il n'est donc pas nécessaire de serrer le mandrin autour du foret.
- Graissez toujours l'emmanchement des forets SDS (au moyen de la graisse fournie). Les forets doivent avoir été fraîchement graissés et être exempts de toute poussière avant utilisation.
- Pour insérer un accessoire :
 - Retroussez le manchon du mandrin (2),
 - Insérez l'accessoire SDS Max à fond dans le mandrin. Tournez-le quelque peu dans le mandrin afin qu'il s'enclenche bien,
 - Relâchez le manchon du mandrin,
 - L'accessoire devrait être bien emmanché dans la machine. Vérifiez-le en tirant sur l'accessoire. Si vous parvenez à le retirer de la machine, réinsérez-le en suivant la procédure ci-dessus.
- Pour retirer un accessoire du mandrin, retroussez le manchon du mandrin et tirez fermement sur l'accessoire.
- Attention : il se peut que les trous percés avec cet appareil ne soient pas aussi précis que ceux pouvant être obtenus avec les perceuses conventionnelles. Ceci est dû au fait que le mandrin SDS laisse un certain 'jeu' au foret.

AVERTISSEMENT : n'installez jamais sur l'appareil un accessoire dont la vitesse maximale est inférieure à la

vitesse à vide de l'appareil.

Utilisation du capuchon anti-poussières

- Le capuchon anti-poussières permet d'assurer une protection supplémentaire contre la pénétration de poussière et d'éclats dans le mandrin SDS.
1. Placez le capuchon sur la tige de l'accessoire et faites-le coulisser jusqu'à ce qu'il atteigne l'épaule de celui-ci.
 2. Insérez l'accessoire dans le mandrin SDS de la manière habituelle.

Sélecteur de fonction

- L'appareil peut s'utiliser sous six fonctions différentes.
- Pour sélectionner le mode qui vous convient, utilisez conjointement le sélecteur du sens de rotation (4) et le sélecteur de fonction (6).
- Pour actionner les sélecteurs (4) et (6), enfoncez le bouton de blocage présent sur le côté de chaque sélecteur et faites tourner le sélecteur sur la position choisie.
- N'actionnez PAS les sélecteurs lorsque l'appareil est en marche.

Perceuse (rotation seule)

Basse vitesse, couple élevé pour travaux de perçage d'ordre général

1. Orientez le sélecteur du sens de rotation (4) sur le symbole 
2. Orientez le sélecteur de fonction (6) sur le symbole 

Grande vitesse pour perçage de précision

1. Orientez le sélecteur du sens de rotation (4) sur le symbole 
2. Orientez le sélecteur de fonction (6) sur le symbole 

Marteau perforateur

Basse vitesse pour un travail efficace sur matériaux très durs et denses

1. Orientez le sélecteur du sens de rotation (4) sur le symbole  1
2. Orientez le sélecteur de fonction (6) sur le symbole 
Grande vitesse pour travailler sur matériaux moins denses
1. Orientez le sélecteur du sens de rotation (4) sur le symbole  2
2. Orientez le sélecteur de fonction (6) sur le symbole 

Burineur

Sans rotation du mandrin

1. Orientez le sélecteur du sens de rotation (4) sur le symbole 
2. Orientez le sélecteur de fonction (6) sur le symbole 

Avec rotation du mandrin

1. Orientez le sélecteur du sens de rotation (4) sur le symbole  (NOTA : il s'agit d'un réglage « intermédiaire »). Le sélecteur de fonction ne s'enclenche pas dans un cran préétabli lorsque l'appareil fonctionne sous ce mode).
2. Orientez le sélecteur de fonction (6) sur le symbole 

Commande de la vitesse

- Modifiez la vitesse de l'appareil en faisant tourner le régulateur de vitesse (10).

Mode d'emploi

IMPORTANT : munissez-vous de tous les équipements de protection et de sécurité avant d'utiliser ce marteau perforateur

Gâchette marche/arrêt

- Tenez toujours l'appareil fermement et à deux mains.
- Pour démarrer l'appareil, appuyez sur la gâchette (7).
- Pour arrêter l'appareil, relâchez la gâchette.

Perçage du béton

- L'appareil se trouvant en mode Marteau perforateur, appliquez une pression sur l'arrière de l'appareil, dans l'alignement du foret.
- Pour un perçage efficace, il est recommandé d'employer des forets au carbure de tungstène (TCT). Veillez à ce que la taille du foret soit adaptée à la limite maximale de capacité de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).
- Diminuez la pression appliquée si des débris bloquent la progression. Faites tourner l'appareil à moindre vitesse et retirez le foret du trou. Recommencez la procédure jusqu'à ce que le trou soit dégagé.

Perçage du bois

- Utilisez uniquement le mode Perceuse.
- Assurez-vous que les forets employés soient conçus pour le bois et que leur taille soit adaptée à la limite maximale de capacité de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).

Perçage du métal

- Pour garantir la précision du perçage, réalisez un repère sur l'emplacement du trou à percer, à l'aide d'un pointeau à marquer et d'un marteau.
- Utilisez uniquement le mode Perceuse.
- Assurez-vous que les forets employés soient conçus pour l'épaisseur et le type de métal envisagé, et que leur taille soit adaptée à la limite maximale de capacité de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).
- Pour une meilleure efficacité du perçage et pour préserver vos forets, utilisez un lubrifiant ou un fluide de coupe approprié.

PRECAUTIONS

- L'application d'une pression excessive ne contribue pas à un perçage plus rapide ou plus efficace. Si la pression exercée sur l'appareil affecte notablement la vitesse de l'appareil, réduisez la pression. Une surcharge de l'appareil entraîne une réduction de sa durée utile.
- Au fur et à mesure que le foret pénètre dans le matériau, il peut arriver qu'il se grippe ou se coince, entraînant un rebond possible de la machine. Pour limiter toute possibilité de blessure, tenez toujours la machine fermement, en utilisant la poignée auxiliaire, et utilisez toujours des forets parfaitement affûtés.
- Assurez-vous toujours que le matériau à percer soit bien immobilisé. Dans la mesure du possible, utilisez des serre-joints ou un étau pour immobiliser la pièce, pour ainsi toujours garder les deux mains sur l'appareil.

Entretien

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.

Entretien de la boîte de vitesses

Toutes les 6 heures d'utilisation environ, il est nécessaire de graisser la boîte de vitesses.

1. À l'aide de la clé à ergots, dévissez le couvercle de la boîte de vitesses (5),
2. Utilisez une spatule ou instrument similaire pour remplir la cavité de la boîte de vitesses de graisse mécanique. Un pot de graisse est fourni avec l'appareil.
3. Prenez soin de ne pas rayer ou endommager le mécanisme.
4. Remettez en place le couvercle (5).

NOTA : ne serrez pas trop le couvercle et ne remplissez pas outre mesure la boîte de vitesses.

- Une fois le pot vide, ou si vous n'êtes pas sûr de la marche à suivre pour changer la graisse, confiez votre machine à un service de réparation agréé.

Nettoyage

- Veillez au bon état de propreté de l'appareil. Les impuretés et la poussière entraînent une usure prématurée des éléments internes et écourtent la vie utile de l'appareil. Nettoyez la carcasse de l'appareil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec. Si possible, utilisez un jet d'air comprimé propre et sec pour nettoyer les orifices de ventilation.

Balais de charbon

- Avec le temps, les balais de charbon situés à l'intérieur du moteur s'useront.
- Des charbons excessivement usés peuvent provoquer une perte de puissance, des dysfonctionnements momentanés, ou la production d'étincelles.
- Le voyant rouge d'usure des charbons (9) s'allumera lorsque l'épaisseur des charbons ne sera plus que de 3 mm.
- Si le voyant d'usure des charbons s'allume, faites remplacer les charbons de l'appareil dans un centre de réparation agréé.

Einführung	29
Garantie	29
Beschreibung der Symbole	30
Technische Daten	30
Allgemeine Sicherheitshinweise	31
Zusätzliche Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen	32
Lieferumfang	33
Auspacken des Gerätes	33
Vor Inbetriebnahme	33
Einsatzwerkzeug einsetzen	34
Geräteübersicht	35
Drehbohren	36
Hammerbohren	36
Meißeln	36
Drehzahlregelung	36
Bedienungsanleitung	36
Betonbohren	36
Holzbohren	36
Metallbohren	37
Meißeln	37
Wartung	37
Getriebewartung	37
Reinigung	37
Bürsten	38

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GMC-Werkzeug entschieden haben. Dieses Produkt verfügt einzigartige Funktionen. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website **www.gmctools.com*** und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Informationen über zukünftige Produkteinführungen erhalten.

Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

Kaufinformation

Kaufdatum:

Modell:

Seriennummern: _____
(befindet sich am Motorgehäuse)

Bewahren Sie bitte Ihren Kassenbeleg als Kaufnachweis auf. Wenn die Registrierung innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum erfolgt, garantiert GMC dem Käufer dieses Produkts, dass GMC, falls sich Teile dieses Produkts innerhalb von 24 Monaten ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen, das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird. Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und umfasst nicht normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Zweckentfremdung oder unsachgemäßer Verwendung.

*Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Umweltschutz



Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten

Beschreibung der Symbole

Auf dem Leistungsschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet.

Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.

D



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen



Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert



Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen

Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr Darrell Morris Bevollmächtigt durch: GMC

Erklärt hiermit, dass das Produkt

Bauart/Seriennummer: SDSMHD1500

Bezeichnung/Gerätetyp: SDS-Max-Bohrhammer mit 6 Funktionen

Elektrische Energie: 220-240 V~50 Hz/1500 W

mit den folgenden Richtlinien übereinstimmt:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG • Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG • Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG • RoHS-Richtlinie 2002/95/EG • EN 60745-1:2009; EN 60745-2-6:2010
- EN 55014-1:2006+A1:2009; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 • EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2008

Techn. Unterlagen hinterlegt bei: GMC

Benannte Stelle: LCIE CHINA COMPANY

Ort: Shanghai, China

Datum: 01/01/12

Unterzeichnet von: Mr Darrell Morris, Geschäftsführender Direktor

Technische Daten

Spannung:	220-240 V~50 Hz
Aufnahmeleistung:	1500 W
Leerlaufdrehzahl:	0-410 min-1/0-790 min-1
Schlagzahl:	0-4200 Schläge/Min.
Bohrfuttergröße:	13 mm
Max. Bohrleistung:	Holz: 40 mm Stahl: 13 mm Mauerwerk: 32 mm
Gerätengewicht:	5,3 kg

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

A-bewerteter Schalldruckpegel:	92 dB (A)
A-bewerteter Schallleistungspegel:	103 dB (A)
Unsicherheit:	3 dB (A)
Vibration:	

Bohren in Metall:	
Hauptgriff:	3,4 m/s ²
Zusatzgriff:	2,8 m/s ²
Unsicherheit:	1,5 m/s ²

Hammerbohren in Beton:	
Hauptgriff:	13,4 m/s ²
Zusatzgriff:	9,5 m/s ²
Unsicherheit:	1,5 m/s ²

Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.



Allgemeine Sicherheitshinweise

Warnhinweis: Alle Anweisungen und Sicherheitsvorschriften lesen. **Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.**

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zur späteren Einsicht auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) als auch auf batteriebetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsbereich

a. **Den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet halten.** Unordentliche und dunkle Bereiche stellen eine Unfallgefahr dar.

b. **Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeter Atmosphäre verwenden, wie z.B. in Gegenwart entzündlicher Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

c. **Während des Arbeitens mit einem Elektrowerkzeug Kinder und Umstehende fernhalten.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a. **Die Netzstecker am Elektrowerkzeug müssen in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise modifiziert werden. Bei geerdeten Elektrowerkzeugen nie Zwischenstecker verwenden.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen vermindern das Risiko eines elektrischen Schlags.

b. **Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken vermeiden.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, dann besteht ein höheres Stromschlagrisiko.

c. **Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aussetzen.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, dann erhöht sich das Stromschlagrisiko.

d. **Das Kabel nicht zweckentfremden. Das Kabel nie zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Steckers verwenden. Das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fernhalten.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Stromschlagrisiko.

e. **Bei Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel verwenden.** Durch Verwendung eines für draußen geeigneten Kabels wird das Stromschlagrisiko reduziert.

f. **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, einen Fehlerstromschutzschalter verwenden.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Persönliche Sicherheit

a. **Seien Sie konzentriert, achten Sie darauf, was Sie tun und lassen Sie Ihren gesunden Menschenverstand walten, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten.** Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b. **Verwenden Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** Das Tragen von Sicherheitsausrüstung wie z.B. Staubmaske, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c. **Vermeiden Sie versehentliches Einschalten.** Stellen Sie vor Einstecken des Steckers sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder der Netzanschluss bei eingeschaltetem Werkzeug stellen eine Unfallgefahr dar.

d. **Vor Einschalten des Elektrowerkzeuges alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel entfernen.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich an einem sich drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e. **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung, sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht.** Dadurch haben Sie in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck.** Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck und lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g. **Wenn Möglichkeiten zur Staubabsaugung oder -Sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden.** Die Verwendung derartiger Vorrichtungen kann mit Staub verbundene Risiken verringern.
- 4. **Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen**
 - a. **Überbeanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht.** Verwenden Sie für den Verwendungszweck geeignetes Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer, wenn es im angegebenen Leistungsbereich verwendet wird.
 - b. **Das Elektrowerkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c. **Vor der Veränderung von Einstellungen, Austausch von Zubehör oder Aufbewahren von Elektrowerkzeugen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.** Diese präventiven Schutzmaßnahmen reduzieren das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.
 - d. **Elektrowerkzeuge, die nicht verwendet werden, kindersicher aufbewahren und nicht zulassen, dass Personen, die mit dem Werkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Werkzeug benutzen.** Elektrowerkzeuge in den Händen ungeschulter Verwender sind gefährlich.
 - e. **Wenn Sie das Elektrowerkzeug unbeaufsichtigt lassen, dann sollten Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.** Durch diese Vorsichtsmaßnahme wird das Risiko des versehentlichen Einschaltens des Werkzeugs durch ungeschulte Verwender reduziert.
 - f. **Elektrowerkzeuge gut instandhalten. Auf Fehlausrichtung oder Verklemmen von beweglichen Teilen, kaputte Teile und andere Umstände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten, prüfen.** Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch unzulänglich instandgehaltene Elektrowerkzeuge verursacht.
 - g. **Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten.** Ordnungsgemäß instandgehaltene Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten verklemmen sich weniger leicht und lassen sich besser kontrollieren.
 - h. **Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungs- oder Wartungsarbeiten, einschließlich Messerwechsel und Veränderungen der Hobeltiefe, vornehmen.**
 - i. **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugeinsätze usw. entsprechend diesen und den werkzeugspezifischen Anweisungen, wobei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die durchzuführende Arbeit erwägt werden sollten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten könnte gefährlich sein.
- 5. **Wartung**
 - a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen warten.** Hierdurch wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen

Sicherheitshinweise bezüglich Schutzkleidung/-ausrüstung und allgemeinen, von Elektrowerkzeugen ausgehenden Gefahren finden sich unter „Allgemeine Sicherheitshinweise“ in dieser Gebrauchsanweisung.

- Wichtiger Hinweis: Es ist unbedingt notwendig, alle national geltenden Sicherheitsbestimmungen hinsichtlich Montage, Betrieb und Instandhaltung zu befolgen.
- Verwenden Sie Metall- und Spannungssuchgeräte, um verdeckt geführte Strom-, Wasser- und Gasleitungen zu orten. Berühren Sie keine spannungsführenden Bauteile oder Leiter.
- Kabeltrommeln für mit diesem Gerät verwendete Verlängerungskabel müssen vollständig abgewickelt werden. Mindestleiterquerschnitt: 1,0 mm².
- Schließen Sie das Gerät bei Verwendung im Freien an eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter an und benutzen Sie ein Verlängerungskabel mit einem Mindestleiterquerschnitt von 1,5 mm² und wassergeschützten Steckern in einwandfreiem Betriebszustand.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer bzw. Meißel sicher im Bohrfutter befestigt ist. Locker sitzende Einsatzwerkzeuge können aus dem Gerät geschleudert werden und eine Sicherheitsgefahr darstellen.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs stets mit beiden Händen.
- Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie ein Einsatzwerkzeug wie z.B. Meißel oder Bohrer auswechseln.
- Untersuchen Sie das Bohrfutter regelmäßig auf Verschleißerscheinungen und Schäden. Lassen Sie defekte Teile von einer zugelassenen Vertragswerkstatt ersetzen.
- Warten Sie stets, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.
- Trennen Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz und entfernen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Gerät.

Lieferumfang

Der GMC-SDS-Plus-Bohrhammer SDSMHD1500 wird serienmäßig mit folgendem Zubehör geliefert:

- 1 SDS-Max-Spitz- und 1 SDS-Max-Flachmeißel (18 x 350 mm)
- 3 SDS-Max-Bohrer (6/18/20 x 280 mm)
- Staubschutzkappe
- Tiefenanschlag
- Schmierfett
- Zapfenschlüssel für Getriebedeckel

Auspacken des Gerätes

Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.

Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in ordnungsgemäßem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

WARNHINWEIS: Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Einstellungen ändern oder Einsatzwerkzeuge wechseln

Getriebepflege

WICHTIG: Vor dem ersten Gebrauch sowie nach jeweils etwa sechs Betriebsstunden muss das Getriebe mit Maschinenfett geschmiert werden. Ein Töpfchen Schmierfett für die Erstanwendung ist im Lieferumfang enthalten (siehe Anwendungshinweise unter „Getriebewartung“).

- Vergewissern Sie sich stets, dass ausreichend Schmierfett im Getriebegehäuse befindlich ist, bevor Sie den Bohrhammer in Betrieb nehmen.

Netzanschlussanzeige

- Wenn das Gerät mit Strom versorgt ist, leuchtet die Netzanschlussanzeige (8).

Zusatzgriff

- Der Zusatzgriff (11) muss während des Gebrauchs des Bohrhammers stets angebracht sein.
- Der Zusatzgriff lässt sich verstellen, so dass er der auszuführenden Aufgabe angepasst werden kann.
- Einstellen des Zusatzgriffs:
 - Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn. Dadurch wird die Griffhalterung gelockert.
 - Stellen Sie den Zusatzgriff in die gewünschte Position.
 - Fixieren Sie den Griff, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.

Tiefenanschlag

- Nach Lösen der Flügelschraube des Tiefenanschlaghalters (3) lässt sich der Tiefenanschlag vor- und zurückschieben.
- Ziehen Sie die Flügelschraube wieder an, um den Tiefenanschlag in der gewünschten Position zu fixieren.

Einsatzwerkzeug einsetzen

- Dieser Bohrhämmer verfügt über ein SDS-Max-Bohrfutter, das für SDS-Max-Bohrer und -Meißel konzipiert ist.
- Beim SDS-System ist das Einsatzwerkzeug im SDS-Max-Bohrfutter (1) frei beweglich. Somit ist es nicht notwendig, das SDS-Max-Bohrfutter festzuziehen.
- Schmieren Sie stets den Schaft der SDS-Max-Einsatzwerkzeuge unter Verwendung des mitgelieferten Schmierfetts. Die Aufsätze müssen vor dem Gebrauch immer frisch geschmiert sowie staub- und schmutzfrei sein.
- Einsetzen eines Aufsatzes:
 - Ziehen Sie den Bohrfutterring (2) zurück und halten Sie ihn dort fest.

- Führen Sie einen SDS-Max-Aufsatz ganz in das SDS-Max-Bohrfutter ein. Richten Sie die Nuten des Aufsatzes mit einer Drehbewegung formschlüssig aus.
- Geben Sie den Bohrfutterring frei.
- Das Einsatzwerkzeug sollte nun fest in der Maschine sitzen. Überprüfen Sie dies, indem Sie am Aufsatz ziehen; falls er sich herausnehmen lässt, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, bis der Aufsatz sicher und fest sitzt.
- Ziehen Sie den Bohrfutterring zum Herausnehmen eines Aufsatzes aus dem SDS-Max-Bohrfutter zurück und ziehen Sie kräftig am Aufsatz.
- Beachten Sie, dass beim Bohren von Löchern möglicherweise nicht die gleiche Genauigkeit erreicht werden kann wie mit einer herkömmlichen Bohrmaschine. Das liegt daran, dass der Bohrer im SDS-Max-Bohrfutter etwas Spiel hat, damit er sich den Anforderungen entsprechend frei bewegen kann.

WARNHINWEIS: Bringen Sie niemals ein Einsatzwerkzeug an, dessen Höchstdrehzahl niedriger als die Leerlaufgeschwindigkeit der Maschine ist.

Staubschutzkappe anbringen

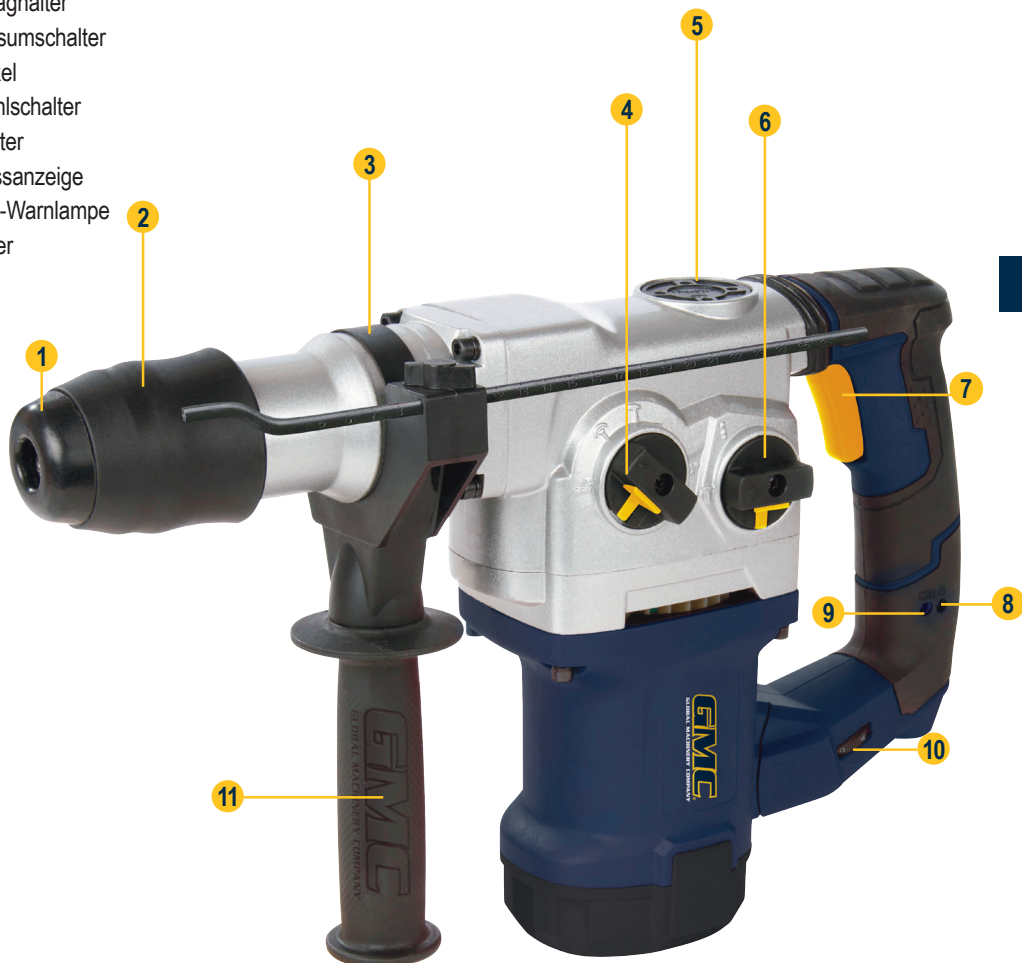
- Die Staubschutzkappe bietet dem SDS-Max-Bohrfutter zusätzlichen Schutz vor Staub und Schmutz.
1. Führen Sie die Staubschutzkappe auf den Schaft des Einsatzwerkzeugs und schieben Sie sie vor, bis sie an der Schulter des Schafts anliegt.
 2. Führen Sie das Einsatzwerkzeug wie gewohnt in das SDS-Max-Bohrfutter ein.

Betriebsart wählen

- Der Bohrhämmer kann in sechs verschiedenen Betriebsarten eingesetzt werden.
- Die gewünschte Betriebsart lässt sich mithilfe des Drehrichtungsumschalters (4) und des Funktionswahlschalters (6) einstellen.
- Drücken Sie die beiden Tasten seitlich am Funktionswahl- und am Drehrichtungsumschalter (6 und 4) und bringen Sie die Schalter in die gewünschte Position.

Geräteübersicht

1. SDS-Max-Bohrfutter
2. Bohrfutterring
3. Tiefenanschlaghalter
4. Drehrichtungsumschalter
5. Getriebedeckel
6. Funktionswahlschalter
7. Auslöseschalter
8. Netzanschlussanzeige
9. Kohlebürsten-Warnlampe
10. Drehzahlregler
11. Zusatzgriff



- Verstellen Sie die beiden Schalter niemals, während der Bohrhämmer läuft.

Drehbohren

Allgemeine Bohrarbeiten: Niedrige Drehzahl und hohes Drehmoment.

1. Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter (4) auf .
2. Stellen Sie den Funktionswahlschalter (6) auf .

Präzisionsbohren: Hohe Drehzahl.

1. Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter (4) auf  2.
2. Stellen Sie den Funktionswahlschalter (6) auf .

D

Hammerbohren

Effiziente Bearbeitung sehr harter, dichter Werkstoffe: Niedrige Drehzahl.

1. Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter (4) auf .
2. Stellen Sie den Funktionswahlschalter (6) auf .

Bearbeiten weniger dichter Werkstoffe: Hohe Drehzahl.

1. Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter (4) auf .
2. Stellen Sie den Funktionswahlschalter (6) auf .

Meißeln

Ohne Bohrfutterdrehung:

1. Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter (4) auf .
2. Stellen Sie den Funktionswahlschalter (6) auf .

Mit Bohrfutterdrehung:

1. Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter (4) auf  (HINWEIS: Bei dieser Betriebsart befindet sich der Funktionswahlschalter in einer Zwischenposition und rastet daher in dieser Stellung nicht hörbar ein.)
2. Stellen Sie den Funktionswahlschalter (6) auf .

Drehzahlregelung

- Die Geschwindigkeit des Bohrhammers lässt sich durch Drehen des Drehzahlreglers (10) ändern.

Bedienungsanleitung

WICHTIG: Legen Sie sämtliche Schutzausrüstung an, bevor Sie diesen Bohrhämmer betreiben.

Auslöseschalter

- Halten Sie den Bohrhämmer stets fest mit beiden Händen.
- Betätigen Sie um Einschalten den Auslöseschalter (7).
- Geben Sie zum Ausschalten den Auslöseschalter wieder frei.

Betonbohren

- Üben Sie im Hammerbohrmodus, in einer Linie mit dem Bohrer, Druck auf die Rückseite des Bohrhammers aus.
- Um eine effiziente Bohrleistung zu erzielen, werden TCT-Bohrer (d.h. hartmetallbestückt) empfohlen. Vergewissern Sie sich, dass die Stärke des Bohrers die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe technische Daten).
- Üben Sie nicht zu viel Druck aus, wenn Bruchstücke das Bohrloch blockieren. Lassen Sie den Bohrhämmer langsam laufen und ziehen Sie den Bohrer gleichzeitig aus dem Loch. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Loch frei ist.

Holzbohren

- Verwenden Sie ausschließlich die Drehbohrfunktion.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer für Holz geeignet ist und die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe technische Daten).

Metallbohren

- Markieren Sie die Bohrlochposition mit einem Hammer und einem Körner, um eine präzise Bohrung zu erzielen.
- Verwenden Sie ausschließlich die Drehbohrfunktion.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer für den Härtegrad des Metalls geeignet ist und die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe technische Daten).
- Verwenden Sie ein geeignetes Schmiermittel oder Schneidflüssigkeit, um eine effiziente Bohrleistung zu erzielen und die Lebensdauer des Bohrers zu verlängern.

Meißeln

- Verwenden Sie den Drehstopp oder die Drehmeißelfunktion und üben Sie, in einer Linie mit dem Meißel, Druck auf die Rückseite des Bohrhammers aus.
- Beachten Sie, dass Späne und anderes, vom Werkstück weggeschleudertes Ausschussmaterial beim Meißeln eine große Gefahr darstellen.

WARNUNG

- Durch starken Druck wird die Bohrleistung oder -geschwindigkeit nicht verbessert. Wenn der auf den Bohrer ausgeübte Druck die Drehzahl der Maschine beeinträchtigt, sollten Sie den Druck verringern. Durch eine Überbelastung des Bohrhammers wird seine Lebensdauer verkürzt.
- Wenn der Bohrer das Bohrmaterial durchdringt, kann er mitunter verklemmen oder verhaken. Dabei kann der Bohrer plötzlich ruckartig ausschlagen. Halten Sie deshalb zur Verhütung von Verletzungen das Gerät stets gut fest und verwenden Sie den Zusatzgriff und scharfe Bohrer.
- Sorgen Sie stets dafür, dass das Werkstück fest eingespannt ist. Verwenden Sie bei Bedarf einen Schraubstock oder eine Spannvorrichtung. Halten Sie den Bohrer stets mit beiden Händen.

Wartung

Warnhinweis: Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

Getriebewartung

Nach jeweils etwa sechs Betriebsstunden muss das Getriebe geschmiert werden.

1. Schrauben Sie den Getriebedeckel (5) mit dem Zapfenschlüssel ab.
2. Füllen Sie gewöhnliches Maschinenfett mit einem Spachtel o.ä. in das Getriebegehäuse, bis dieses voll ist. Ein Töpfchen Schmierfett wird mit dem Gerät geliefert.
3. Gehen Sie vorsichtig vor, damit der Mechanismus nicht beschädigt wird.
4. Setzen Sie den Getriebedeckel (5) wieder auf.

HINWEIS: Füllen Sie nicht zu viel Schmierfett in das Getriebegehäuse ein und ziehen Sie den Getriebedeckel nicht zu fest an.

- Falls Ihnen das Schmierfett ausgeht oder Sie sich nicht sicher sein sollten, wie ein Fettwechsel vorgenommen wird, dann bringen Sie Ihr Gerät zu einem autorisierten Vertragskundendienst und fragen Sie um Rat.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleßen die Innenteile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Bürsten

- Mit der Zeit unterliegen die Kohlebürsten des Motors dem Verschleiß.

- Wenn der Verschleiß der Bürsten fortgeschritten ist, kann dadurch die Motorleistung abnehmen, die Maschine kurzzeitig ausfallen oder es kann zu sichtbarer Funkenbildung kommen.
- Wenn die Bürsten auf 3 mm abgenutzt sind, leuchtet die rote Kohlebürsten-Warnlampe (9) auf.
- Wenn die Kohlebürsten-Warnlampe leuchtet, lassen Sie von einem autorisierten Vertragskundendienst neue Bürsten einsetzen.

Introduzione	42
Garanzia	42
Descrizione dei simboli	43
Dati tecnici	43
Norme di sicurezza specifiche per i martelli perforatori	44
Accessori	45
Contenuto della confezione	46
Disimballaggio	46
Prima dell'uso	46
Funzionamento del mandrino	46
Descrizione del prodotto	47
Solo rotazione	48
Martello perforatore	48
Scalpello	48
Controllo velocità	49
Istruzioni per l'uso	49
Foratura calcestruzzo	49
Foratura del legno	50
Foratura dei metalli	50
Scalpellatura	50
Manutenzione	50
Pulizia	50
Spazzole di carbonio	50

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile GMC. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Questo utensile è dotato di soluzioni tecnologiche esclusive che potrebbero essere una novità anche per coloro che hanno una buona conoscenza di questo tipo di prodotti. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettroutensile lo abbia letto e capito a pieno.

Garanzia

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web **www.gmctools.com** e inserire i propri dettagli*. A meno che non abbia specificato diversamente, i dettagli del proprietario saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità GMC. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

Informazioni sull'acquisto

Data di acquisto:

Modello N.:

Numero di serie: _____

(dati sull'etichetta del corpo motore)

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto. Se registrato entro 30 giorni dalla data di acquisto, GMC garantisce al proprietario di questo prodotto che se dovessero essere riscontrati difetti di materiali o lavorazione entro 24 MESI dalla data dell'acquisto originale, GMC effettuerà gratuitamente la riparazione o, a propria discrezione, la sostituzione dei componenti difettosi. Questa garanzia non è applicabile per l'uso commerciale dell'utensile ed esclude la normale usura o i danni causati all'utensile da incidenti, uso improprio, abusi o alterazioni.

*Effettuare la registrazione online entro 30 giorni dalla data di acquisto.

Condizioni di garanzia applicabili.

Questa garanzia non modifica i diritti del proprietario a norma di legge.

Protezione ambientale



Il simbolo del cestino barrato indica che il prodotto, una volta diventato inservibile, non deve essere gettato tra i rifiuti domestici ma conferito ad un centro di raccolta differenziata per apparecchi elettrici ed elettronici oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di apparecchio sostitutivo.

Descrizione dei simboli

La targhetta identificativa del vostro elettrotensile potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo corretto e sicuro.



Legga la manuale d'istruzione.



Indossare protezioni per l'udito.
Indossare protezioni per gli occhi.
Indossare una protezione per le vie respiratorie.



Doppio isolamento per una protezione supplementare.



Il prodotto è conforme alle vigenti normative e norme di sicurezza applicabili.

Declarazione di conformità CE

Il sottoscritto: Mr Darrell Morris **Come autorizzato di:** GMC

Dichiara che il prodotto:

TIPO/ NUMERO DI SERIE: SDSMHD1500

NOME/ MODELLO: Martello perforatore SDS Max 6 funzioni

Energia elettrica: 220-240 V~ 50 Hz 1500 W

SI CONFORMA ALL' INDIRIZZAMENTO:

• DIRETTIVA SULLE MACCHINE 2006/42/CE • DIRETTIVA BASSA TENSIONE 2006/95/CE • DIRETTIVA SULLA COMPATIBILITÀ ELETTRIMAGNETICA 2004/108/CE • DIRETTIVA RoHS 2002/95/CE • EN60745-1:2009; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

• EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008

LA DOCUMENTAZIONE TECNICA È MANTENUTA DI GMC

Data: 01/01/12

Firmato per: Mr Darrell Morris, Direttore generale

Dati tecnici

Tensione:	220-240 V~ 50 Hz
Potenza:	1500 W
Velocità a vuoto:	0-410 e 0-790 min-1
Cadenza battuta:	0-4200 colpi/min
Mandrino:	13 mm
Capacità di foratura:	Legno: 40 mm Acciaio: 13 mm Muratura: 32 mm
Peso:	5,3 kg
Rumore e dati di vibrazione:	
Pressione acustica ponderata:	92 dB(A)
Potenza acustica ponderata:	103 dB(A)
Incertezza:	3 dB(A)
Vibrazione:	
Foratura dei metalli:	
Maniglia principale:	3,4 m/s ²
Maniglia laterale:	2,8 m/s ²
Incertezza:	1,5 m/s ²
Foratura a percussione nella calcestruzzo:	
Maniglia principale:	13,4 m/s ²
Maniglia laterale:	9,5 m/s ²
Incertezza:	1,5 m/s ²

Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare 85 dB (A) e le misure sane di protezione sono necessarie



Norme generali di sicurezza

AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni.

La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettroutensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1. Area di lavoro.

- a. Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b. Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- c. Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2. Sicurezza elettrica

- a. Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettroutensile.** Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- b. Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- c. Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati.** L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d. Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il**

cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- e. Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni.** Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
 - f. Se l'utilizzo di un elettroutensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale.** L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.
- #### **3. Sicurezza personale**
- a. Quando si usa un elettroutensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso.** Non usare mai un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettroutensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.
 - b. Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
 - c. Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa.** Trasportare gli elettroutensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettroutensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di accidenti.
 - d. Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettroutensile.** Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni alle persone.
 - e. Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro.** Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo

sull'elettrotensile nelle situazioni inaspettate.

- f. **Vestirsi con abbigliamento adeguato.** Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento.
- g. **Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente.** L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.
- 4. **Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici**
 - a. **Non forzare l'elettrotensile.** Usare sempre l'elettrotensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettrotensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
 - b. **Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne.** Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
 - c. **Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
 - d. **Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.** Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
 - e. **Mantenere gli elettrotensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio.** In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.
 - f. **Mantenere le lame pulite e affilate.** Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da

controllare.

- g. **Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire.** L'utilizzo degli elettrotensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

5. Assistenza

- a. **Qualsiasi intervento sull'elettrotensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati.** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

Sicurezza supplementare per i martelli perforatori

Per motivi di sicurezza relativi agli indumenti protettivi / attrezzature e rischi per la salute generale relative agli elettrotensili, riferirsi alle sezioni generali di sicurezza elettrica in questo manuale.

- Importante: E' assolutamente necessario seguire tutte le norme di sicurezza nazionali in materia di installazione, funzionamento e manutenzione.
- Utilizzare rivelatori di tensione e metallo per localizzare elettricità nascosta, acqua o linee del gas. Evitare di toccare parti sotto tensione o conduttori.
- Prolunghe usati con questo strumento devono essere completamente disfatte. Minima sezione del conduttore: 1,0 mm².
- Quando si utilizza questo strumento all'aperto, collegare ad un alimentatore con un dispositivo RCD ed una prolunga di un minimo di 1,5 mm² con prese a protezione d'acqua in buone condizioni.
- Assicurarsi che la punta sia saldamente fissata nel mandrino. Punta insicura possono essere espulse dalla macchina causando un pericolo.

- Utilizzare entrambe le mani quando operando questo strumento.
- Scollegare sempre questo strumento dalla rete elettrica prima di eseguire la sostituzione di punte o scalpelli.
- Esaminare il mandrino regolarmente per segni di usura o danni. Far riparare parti danneggiate da un centro di assistenza qualificato.
- Sempre attendere che il strumento è in completo arresto prima di metterlo giù.
- Al termine del lavoro, scollegare lo strumento dalla rete elettrica e rimuovere la punta dalla macchina.

Accessori

- 1 scalpello a punta SDS Max e 1 scalpello piatto SDS Max (18 x 350 mm)
- 3 punte SDS Max (6/18/20 x 280 mm)
- Coperchio antipolvere
- Barattolo di grasso
- Arresto di profondità
- Chiave

Disimballaggio

Grazie alle moderne tecniche di produzione di massa è molto difficile che un elettro utensile GMC presenti parti difettose o mancanti. Tuttavia, in caso di problemi, non usare l'utensile fino a quando i pezzi saranno stati sostituiti o il guasto riparato. La non osservanza di questa precauzione potrebbe provocare lesioni gravi alle persone.

Prima dell'uso

ATTENZIONE: Scollegare sempre la macchina dalla rete elettrica prima di effettuare regolazioni o cambiare gli accessori.

Cura del cambio marcia

IMPORTANTE: Prima del primo utilizzo e dopo ogni 6 ore (circa) di utilizzo, riempire la cavità cambio marcia con

grasso. Un barattolo di grasso è fornito per l'uso iniziale. Vedere 'Manutenzione Cambio' per la guida di applicazione

- Controllare sempre che ci sia sufficiente grasso nella cavità del cambio prima di usare il trapano

Spia indicatore alimentazione

- La spia verde di alimentazione (10) si illumina quando l'alimentazione è a disposizione allo strumento

Maniglia laterale

- La maniglia laterale (12) deve essere sempre utilizzata durante la foratura
- L'impugnatura laterale può essere regolata per soddisfare al meglio il lavoro da svolgere
- Per regolare la maniglia laterale:
 - Ruotare l'impugnatura in senso antiorario. In questo modo allentare l'assemblaggio manico
 - Spostare la maniglia laterale nella posizione desiderata
 - Fissare in posizione ruotando la manopola in senso orario

Arresto di profondità

- Allentare l'anello di arresto profondità(3) vite di bloccaggio per consentire il movimento avanti e indietro dell'arresto di profondità
- Serrare la vite per bloccare l'arresto di profondità nella posizione richiesta

Funzionamento del mandrino

- Questo trapano ha un mandrino progettato per punte SDSPlus.
- Il sistema SDS permette la punta di muoversi all'interno del mandrino(1). Ciò significa che non è necessario stringere il mandrino intorno la punta
- Sempre lubrificare l'estremità della coda della punta SDS; utilizzare il barattolo di grasso in dotazione. Le punte dovrebbero essere appena unte e privi di sporco e polvere prima dell'uso
- Per inserire una punta da trapano:

Familiarizzazione prodotto

1. Mandrino
2. Anello mandrino
3. Anello di arresto profondità
4. Quadrante rotante di selezione
5. Copertura cambio marcia
6. Quadrante di selezione martello
7. Interruttore a grilletto
8. Luce d'Indicazione alimentazione
9. Luce di avvertimento per le spazzole di carbonio
10. Quadrante di controllo velocità
11. Maniglia laterale



- Tirare indietro il collare mandrino (2) e tenere premuto
- Inserire la punta SDS Plus pienamente nel mandrino. Utilizzare un movimento rotatorio per allineare le scanalature nel accessorio
- Rilasciare il collare mandrino
- La punta dovrebbe essere bloccata nella macchina. Controllare tirando la punta, se la punta può essere rimossa, ripetere il suddetto procedimento fino sicuro
- Per rimuovere una punta dal mandrino, tirare la pinza posteriore del collo, e tirare con decisione sulla punta
- Essere consapevoli che potrebbe non essere possibile praticare dei fori per gli stessi standard di precisione come con un trapano elettrico convenzionale. Ciò è dovuto alla piccola quantità di 'allentamento' necessario nel mandrino SDS per consentire gli strumenti per muoversi con facilità

ATTENZIONE: non adattarsi a qualsiasi attacco con una velocità massima inferiore a quella velocità a vuoto della macchina

Utilizzando il cappuccio antipolvere

- Il tappo di polvere può essere usato per dare una maggiore protezione contro la polvere e detriti che entrano nel mandrino SDS
1. Mettere il coperchio sopra il gambo della punta e farlo scorrere in avanti fino a toccare la spalla della punta
 2. Inserire la punta nel mandrino SDS in maniera normale

Selezione di modalità

- Il trapano può essere usato in sei diverse modalità di funzionamento
- Per selezionare la modalità desiderata, utilizzare il selettore rotante di selezione(4) e quadrante di selezione martello(6)
- Per utilizzare il quadrante di selezione modalità (4 e 6), premere il pulsante di blocco sul lato di ogni quadrante e ruotare la manopola nella posizione desiderata
- Non tentare di spostare i quadranti di selezione modalità, mentre il trapano è in esecuzione

Solo rotazione

Bassa velocità, coppia elevata per lavori di foratura generale

1. Allineare il selettore di rotazione (4) con il simbolo 
2. Allineare la rotella di selezione martello (6) con il simbolo 

Alta velocità per la foratura di precisione

1. Allineare il selettore di rotazione (4) con il simbolo 
2. Allineare la rotella di selezione martello (6) con il simbolo 

Trapano a percussione

Bassa velocità per lavorare in modo efficiente su materiale molto duro e denso

1. Allineare il selettore di rotazione (4) con il simbolo 
2. Allineare la rotella di selezione martello (6) con il simbolo 

Ad alta velocità per lavorare su materiali meno densi

1. Allineare il selettore di rotazione (4) con il simbolo 
2. Allineare la rotella di selezione martello (6) con il simbolo 

Scalpello

Senza rotazione mandrino

1. Allineare il selettore di rotazione (4) con il simbolo 
2. Allineare la rotella di selezione martello (6) con il simbolo 

Con rotazione mandrino

1. Allineare il selettore di rotazione (4) con il simbolo 

NOTA: Questa è la fissazione di un 'mid-position' Il selettore di funzione non scatta in posizione per questa impostazione)

2. Allineare la rotella di selezione martello (6) con il simbolo 

Controllo velocità

- La velocità del trapano può essere variato ruotando il quadrante di controllo velocità (10)

Istruzioni per l'uso

IMPORTANTE: Mettere su tutte le apparecchiature di sicurezza necessarie prima di usare il trapano

Interruttore a grilletto ON/OFF

- Tenere sempre il trapano con entrambe le mani
- Per avviare il trapano, schiacciare l'interruttore di attivazione (7)
- Per fermare il trapano, rilasciare l'interruttore grilletto

Foratura Calcestruzzo

- Utilizzo di modalità a trapano martello, applicare una pressione verso la parte posteriore del trapano, in linea con la punta
- Per la foratura efficiente, si consiglia di utilizzare punte TCT (metallo duro carburo in tungsteno). Assicurarsi che le dimensioni delle punte è entro la capienza massima del trapano (vedi specifiche)
- Non applicare troppa pressione, se i detriti bloccano il foro. Far partire il trapano lentamente, e rimuovere la punta dal foro. Ripetere l'operazione fino a quando il foro viene liberato

Foratura del legno

- Utilizzare solo la modalità rotante del trapano
- Assicurarsi che le punte sono adatte per il legno, e sono alla portata massima di questo esercizio (vedi specifiche)

Foratura dei metalli

- Per garantire la precisione, segnare la posizione prevista del foro con un martello e un centro punzone
- Utilizzare solo la modalità a trapano rotante
- Assicurarsi che le punte sono adatte per il tipo di metallo da forare, e sono alla portata massima del trapano (vedi specifiche)
- Per garantire un taglio efficiente, e prolungare la vita delle punte, usare un lubrificante adatto o fluido da taglio

Scalpellatura

- Utilizzo di roto-stop o la modalità di scalpello rotante, applicare una pressione verso la parte posteriore del trapano, in linea con la punta di scalpello
- Tenere presente che quando usando la modalità a scalpello c'è un alto rischio che frammenti e altri rifiuti possono ribaltare dal lavoro

ATTENZIONE

- L'applicazione di una pressione eccessiva non produce foratura più veloce o più efficiente. Se la pressione applicata al trapano ha un effetto considerevole sulla velocità del trapano, ridurre la pressione. Sovraccaricare il trapano ridurre la sua durata di servizio
- Mentre la punta penetra nel materiale da forare, può 'ingaggiarsi' o 'strapparsi'. Ciò può causare la macchina di improvvisamente 'ribaltarsi', per prevenire ogni possibilità di lesioni sempre tenere saldamente il trapano, utilizzare la maniglia laterale, e usare punte taglienti
- Assicurarsi sempre che il materiale è sicuro. Se opportuno utilizzare una morsa o pinza di blocco per mantenere il lavoro, tenere sempre due mani sul trapano

Manutenzione

ATTENZIONE: Rimuovere sempre la spina dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione / pulizia.

Manutenzione del cambio marcia

Dopo ogni 6 ore di utilizzo (circa), il cambio deve essere lubrificato.

1. Utilizzare la chiave del cambio per svitare il coperchio del cambio (5)
2. Utilizzare una spatola o uno strumento simile per applicare il grasso generale per la macchina nella cavità del cambio fino a quando non è piena. Un barattolo di grasso viene fornito con lo strumento

3. Fare attenzione a non graffiare o danneggiare il meccanismo

4. Sostituire il coperchio del cambio (5)

NOTA: Non stringere eccessivamente il coperchio del cambio o riempire troppo il cambio di grasso.

- Se esaurite il grasso, o non siete sicuri di come cambiare il grasso, prendere il prodotto e portarlo presso un centro di assistenza autorizzato per un consiglio

Pulizia

- Tenere la macchina pulita in ogni momento. Sporcizia e polvere causerà parti interne a consumarsi in fretta, e accorcerà la durata della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Se disponibile, usare dell'aria compressa pulita ed asciutta per soffiare attraverso i fori di ventilazione

Spazzole di carbonio

- Nel corso del tempo le spazzole di carbonio all'interno del motore possono consumarsi
- spazzole eccessivamente usurate possono causare la perdita di potenza, guasto intermittente, o scintille visibili
- la luce di avvertimento per le spazzole (11) rossa si illumina quando le spazzole sono consumate fino allo spessore di 3 mm
- Se la luce di avvertimento si illumina, sostituire con nuove spazzole di carbonio presso un centro di assistenza autorizzato

Introducción	52
Garantía	52
Descripción de los símbolos	53
Especificaciones	53
Normas generales de seguridad	54
Normas adicionales de seguridad para martillos perforadores	55
Contenido de la caja de cartón	56
Desembalaje	56
Antes del uso	56
Operación del portabrocas	56
Présentation del producto	57
Taladro Convencional	58
Martillo Perforador	58
Cinzelado	58
Selección de rotación	59
Portabrocas sin llave	59
Instrucciones de uso	59
Perforación de hormigón	60
Perforación de madera	60
Perforación de metales	60
Cinzelado	60
Mantenimiento	60
Limpieza	60
Escobillas	60

Introducción

Gracias por comprar esta herramienta GMC. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto. Este producto tiene características únicas. Incluso si está familiarizado con productos similares, lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas sus ventajas. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de esta herramienta lo han leído y entendido totalmente.

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestro sitio web en **www.gmctools.com** e introduzca sus datos*.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de correo (salvo indicación contraria) para recibir información sobre futuras ediciones. Los datos aportados no estarán a disposición de ningún tercero.

Registro de compra

Fecha de compra:

Modelo:

Número de serie: _____
(situado en el alojamiento del motor)

Conserve su recibo como prueba de compra.

Si se ha registrado antes del transcurso de 30 días tras la compra, GMC garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta ser defectuosa a causa de materiales o de mano de obra defectuosos dentro de los 24 meses a partir de la fecha de la compra original, GMC reparará, o a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo. Esta garantía no se aplica al uso comercial ni se amplía al desgaste normal o a los daños resultantes de un accidente, de un abuso o de una mala utilización.

*Regístrese en línea antes de 30 días tras el transcurso de la compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales

Protección medioambiental



El desecho de los productos eléctricos no debe eliminarse con la basura casera. Reciclelos cuando existan las instalaciones. Consulte con las autoridades locales o su detallista para obtener consejos sobre reciclado.

Descripción de los símbolos

La placa de datos de su herramienta puede mostrar símbolos.

Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.



Lea el manual de la instrucción.



Lleve protección auditiva.

Lleve protección ocular.

Lleve protección respiratoria.



Doble aislamiento para protección adicional.



Conforme a las normas de seguridad y a la legislación correspondientes.

Declaración “CE” de Conformidad

El abajo firmante: Mr Darrell Morris Autorizad por: GMC

Declare eso:

TIPO Y NO SERIE: SDSMHD1500

MODELO/NOMBRE: Martillo perforador SDS Max de 6 funciones

Energía eléctrica: 220-240V~ 50Hz 1500W

SE HALLA EN CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA:

- MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC • LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/EC • EMC DIRECTIVE 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 • EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008

LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA SE GUARDA POR GMC

Fecha: 01/01/12

Firmado cerca: Mr Darrell Morris, Managing Director

Especificaciones

Tensión: 220-240 V~ 50 Hz

Potencia de entrada: 1500 W

Velocidad sin carga: 0-410 / 0-790 min-1

Número de impactos: 0 - 4200 BPM

Tamaño del portabrocas: 13 mm

Capacidad máxima de taladrado:

Wood: 40 mm

Steel: 13 mm

Masonry: 32 mm

Peso neto: 5.3kg

Datos de ruido y vibraciones:

Presión sonora
ponderada A: 92 dB(A)

Potencia acústica
ponderada A: 103 dB(A)

Incertidumbre: 3 dB(A)

Vibraciones:

Taladrado en metal:

Empuñadura principal: 3.4 m/s²

Empuñadura lateral: 2.8 m/s²

Incertidumbre: 1.5 m/s²

Taladrado con impacto en hormigón:

Empuñadura principal: 13.4 m/s²

Empuñadura lateral: 9.5 m/s²

Incertidumbre: 1.5 m/s²

El nivel de intensidad sonora para el operador puede exceder 85 dB(A) y se recomiendan medidas de protección sonora.

Normas generales de seguridad

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El no respetar estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve estas advertencias e instrucciones para futuras referencias.

La expresión “herramienta eléctrica” en todas las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (herramienta alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

b) No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.

c) Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén presentes mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

b) Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está puesto a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

d) No maltrate el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, del aceite, de los bordes afilados o de las piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

e) Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. La utilización de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.

b) Use equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de equipamientos de seguridad tales como máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro y protecciones auditivas adecuadas reducirá el riesgo de lesiones corporales.

c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Si se transportan las herramientas con el dedo en el interruptor o se enchufan con el interruptor en la posición de encendido, se invita a que se produzcan accidentes.

d) Quite toda llave de ajuste o de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de tuercas o de ajuste que se ha dejado colocada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.

e) **No adopte posturas forzadas.** Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas.** Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros producidos por la inhalación de polvo.

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para el trabajo a realizar.** La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado. Cam

b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga.** Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta eléctrica.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.

d) **Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que personas que no estén familiarizadas con ellas o estas instrucciones las utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso..

e) **Mantenga sus herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica.**

Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo específico de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de aquellas para las que fue diseñada podría causar una situación peligrosa.

5) Servicio y reparaciones

a) **Lleve siempre su herramienta eléctrica a un servicio técnico cualificado y utilice únicamente piezas de recambio idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Normas de seguridad adicionales relativas a los aparatos de taladrado

Si desea consultar los requisitos de seguridad relacionados con la ropa y los equipos de protección y en general los riesgos de salud relacionados con las herramientas eléctricas consulte la sección "Reglas generales de seguridad relativas a las herramientas eléctricas" de este manual.

- Importante: Es importante seguir todos los reglamentos de seguridad nacionales con respecto a la instalación, operación y mantenimiento de su aparato.
- Utilice detectores de metales y de tensión para localizar cables eléctricos y conductos de agua o de gas ocultos. Evite tocar los componentes o conductores bajo tensión.

- Los cables alargadores en tambores enrolladores a utilizar con esta herramienta deben estar completamente desenrollados. El cable alargador debe presentar una sección transversal mínima de 1,0 mm².
- Cuando se utilice esta herramienta al aire libre, conéctela a una fuente de alimentación equipada con un dispositivo RCD y un cable alargador de sección transversal de 1,5 mm² con enchufes protegidos contra el agua y en buen estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que la broca o el cincel estén fijados correctamente en el mandril. Las brocas que no se hayan fijado correctamente pueden ser expulsadas de la máquina y ser por lo tanto un peligro.
- Utilice ambas manos para sujetar la máquina en funcionamiento.
- Desenchufe siempre la máquina antes de cambiar un accesorio.
- Asegúrese de que la broca o el cincel estén en contacto con la pieza de trabajo antes de la puesta en marcha de la herramienta.
- Examine el mandril con regularidad en busca de signos de desgaste o daños. Lleve las piezas dañadas a reparar por un centro de servicio cualificado.
- Siempre espere hasta que la broca se detenga por completo antes de dejar la herramienta.
- Al finalizar el trabajo, quite la broca de la máquina.

Accesorios

- 1 cincel puntiagudo SDS Max y 1 cincel plano SDS Max (18 x 350 mm)
- 3 brocas SDS Max (6, 18 y 20 x 280 mm)
- Caperuza anti-polvo
- Bote de grasa
- Tope de profundidad
- Llave de espigas

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Antes del uso

ADVERTENCIA: Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier ajuste o cambio de accesorios.

Caja de engranajes

IMPORTANTE: Antes del primer uso y después cada 6 horas (aprox.) de uso, llene la cavidad de la caja de engranajes con grasa. Se suministra un bote de grasa para su uso inicial. Ver "Mantenimiento de la caja de engranajes" para una orientación sobre su aplicación.

- Compruebe siempre que haya suficiente grasa en la cavidad de la caja de engranajes antes de utilizar el aparato.

Indicador de puesta bajo tensión

- El indicador de puesta bajo tensión (8) se ilumina cuando el aparato está bajo tensión eléctrica.

Empuñadura lateral

- Siempre debe utilizarse la empuñadura lateral (11) durante el manejo del aparato.
- Se puede ajustar la empuñadura lateral para que se adapte mejor a los trabajos a realizar.
- Para ajustar la empuñadura lateral:
 - Gire la parte de agarre en contra del sentido de las agujas del reloj. Esto aflojará el conjunto de la empuñadura.
 - Mueva la empuñadura lateral a la posición deseada.
 - Asegúrela en su posición al girar la parte de agarre en sentido de las agujas del reloj.

Presentación del producto

1. Portabrocas SDS Max
2. Collar del portabrocas
3. Collar de sujeción del tope de profundidad
4. Selector del sentido de rotación
5. Cubierta de la caja de engranajes
6. Selector de función
7. Gatillo interruptor
8. Indicador de puesta bajo tensión
9. Indicador de cambio de las escobillas
10. Regulador de velocidad
11. Empuñadura lateral



Tope de profundidad

- Afloje el collar de sujeción del tope de profundidad (3) para permitir el movimiento hacia atrás y hacia adelante del tope de profundidad.
- Apriete el tornillo para bloquear el tope de profundidad en la posición requerida.

Operación del portabrocas

- Este aparato tiene un portabrocas diseñado para brocas SDS Max.
- El sistema SDS permite que la broca se mueva dentro del portabrocas (1). Esto significa que no es necesario apretar el portabrocas alrededor de la broca.
- Engrase siempre el vástago de las brocas SDS. Las brocas deben estar recién engrasadas y libres de suciedad y polvo antes de su uso.
- Para insertar una broca:
 - Tire del collar del portabrocas (2) hacia atrás.
 - Inserte la broca SDS Max completamente en el portabrocas. Use un movimiento giratorio para alinear las ranuras del accesorio.
 - Suelte el collar del portabrocas.
 - La broca ahora debe quedar encajada en la máquina. Compruébelo tirando de la broca; si puede quitar la broca, repita el procedimiento anterior hasta que quede firme.
- Para quitar la broca del portabrocas, tire del collar del portabrocas hacia atrás y tire con firmeza de la broca.
- Tenga en cuenta que puede que no sea posible hacer agujeros con los mismos estándares de precisión que con un taladro eléctrico convencional. Esto se debe a la pequeña cantidad de "holgura" necesaria en el portabrocas SDS para permitir que las herramientas puedan moverse con facilidad.

ADVERTENCIA: No coloque nunca un accesorio cuya velocidad máxima sea inferior a la velocidad en vacío de la máquina.

Como utilizar la caperuza anti-polvo

- Se puede utilizar la caperuza anti-polvo para una mayor protección contra el polvo y suciedad y así evitar que entren en el portabrocas SDS.
1. Coloque la caperuza sobre el fuste de la broca y deslícela hacia adelante hasta que toque con el hombro de la broca.
 2. Inserte la broca en el portabrocas SDS como de costumbre.

Selector de función

- Este aparato se puede utilizar en seis modos de operación diferentes.
- Para seleccionar el modo de operación que se requiere, utilice el selector del sentido de rotación (4) y el selector de función (6).
- Para utilizar los selectores (4) y (6), mantenga pulsado el botón de bloqueo en el lado de cada selector y gire el selector a la posición que se requiere.
- NO trate de mover los selectores mientras que el aparato esté en funcionamiento.

Sólo rotación

Baja velocidad, par elevado para trabajos generales de perforación

1. Alinee el selector del sentido de rotación (4) con el símbolo 
2. Alinee el selector de función (6) con el símbolo 

Alta velocidad para una perforación de precisión

1. Alinee el selector del sentido de rotación (4) con el símbolo 
2. Alinee el selector de función (6) con el símbolo de 

Martillo perforador

Baja velocidad para trabajar sobre material muy duro y denso

1. Alinee el selector del sentido de rotación (4) con el

símbolo  1

2. Alinee el selector de función (6) con el símbolo de 
Alta velocidad para trabajar sobre materiales menos densos

1. Alinee el selector del sentido de rotación (4) con el símbolo  2

2. Alinee el selector de función (6) con el símbolo de 

Cincelado

Sin la rotación del portabrocas

1. Alinee el selector del sentido de rotación (4) con el símbolo de 

2. Alinee el selector de función (6) con el símbolo de 

Con la rotación del portabrocas

1. Alinee el selector del sentido de rotación (4) con el símbolo  (Nota: Esta es una "posición intermedia". El selector de función no hace clic en esta posición).

2. Alinee el selector de función (6) con el símbolo de 

Control de Velocidad

- Se puede variar la velocidad del aparato girando el regulador de velocidad (10).

Instrucciones de uso

IMPORTANTE: Póngase todo el equipo de seguridad necesario antes de utilizar el aparato.

Gatillo interruptor

- Sujete siempre el aparato firmemente con ambas manos.
- Para poner en marcha el aparato, apriete el gatillo interruptor (7).
- Para detener el aparato, suelte el gatillo interruptor.

Perforación de hormigón

- Utilizando el modo de martillo perforador, aplique presión en la parte posterior del aparato, en línea con la broca.
- Para una perforación eficaz, se recomienda utilizar

brocas TCT (con punta de carburo de tungsteno). Asegúrese de que el tamaño de la broca se encuentra dentro de la capacidad máxima del aparato (ver características técnicas).

- No presione demasiado si los restos bloquean el agujero de perforación. Haga que la broca gire lentamente, y sáquela del agujero. Repita hasta que se haya despejado el agujero.

Perforación de madera

- Utilice sólo el modo de taladro convencional.
- Asegúrese de que las brocas son adecuadas para la madera, y que estén dentro de la capacidad máxima de este aparato (ver características técnicas).

Perforación de metales

- Para asegurar una perforación de precisión, marque la posición del agujero previsto utilizando un martillo y un punzón.
- Utilice sólo el modo de taladro convencional.
- Asegúrese de que las brocas sean adecuados para el espesor de metal que está siendo perforado, y que se encuentran dentro de la capacidad máxima de perforación (ver características técnicas).
- Para garantizar un corte eficaz y prolongar la vida de la broca, utilice un lubricante o fluido de corte adecuado.

PRECAUCIÓN:

- La aplicación en exceso de presión no se traduce en la perforación más rápida o eficiente. Si la presión aplicada a la broca tiene un efecto notable en la velocidad de la broca, reduzca la presión. Sobrecargar el aparato reducirá su vida útil.
- A medida que la broca penetre en el material que está siendo perforado, puede que se "enganche". Esto puede causar que la máquina de repente retroceda. Para evitar cualquier posibilidad de lesión sujete siempre el aparato de forma segura, utilice la empuñadura lateral, y brocas afiladas.

- Asegúrese siempre de que el material ha quedado asegurado correctamente. Si lo considera apropiado utilice unas abrazaderas para sostener el trabajo; mantenga siempre las dos manos sobre el aparato.

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza.

Mantenimiento de la caja de engranajes

Después de cada 6 horas de uso (aprox.), la caja de engranajes debe volver a ser engrasada.

1. Utilice la llave de espigas para desatornillar la tapa de la caja de engranajes.
2. Utilice una espátula o instrumento similar para aplicar grasa de maquinaria a la cavidad de la caja de engranajes hasta que esté llena. Se suministra un bote de grasa con la herramienta.
3. Tenga cuidado de no arañar o dañar de ninguna forma el mecanismo.
4. Vuelva a colocar la tapa de la caja de engranajes (5).

NOTA: No apriete en exceso la tapa de la caja de engranajes o la llene demasiado con grasa.

- Si se queda sin grasa, o si no está seguro de como cambiar la grasa, lleve su producto a un centro autorizado para recibir instrucciones.

Limpieza

- Mantenga su máquina limpia en todo momento. La suciedad y el polvo harán que las partes internas se desgasten rápidamente, y acortará la vida de servicio de la máquina. Limpie el cuerpo de la máquina con un cepillo suave o paño seco. Si tiene acceso a ello, utilice aire limpio, seco y comprimido para soplar a través de los orificios de ventilación

Escobillas

- Con el tiempo las escobillas de carbón en el interior del motor pueden desgastarse.
- Unas escobillas con un desgaste excesivo pueden provocar un fallo de energía, fallo intermitente, o chispas visibles.
- El indicador luminoso rojo de cambio de las escobillas (9) se enciende cuando las escobillas se han desgastado y presentan un espesor de 3 mm.
- En caso de que se encienda el indicador luminoso, haga colocar escobillas nuevas en un centro de servicio autorizado.

